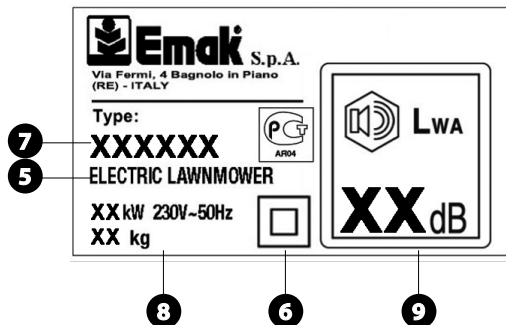


PR 35 S – PR 40 S – K 35 P – K 40 P

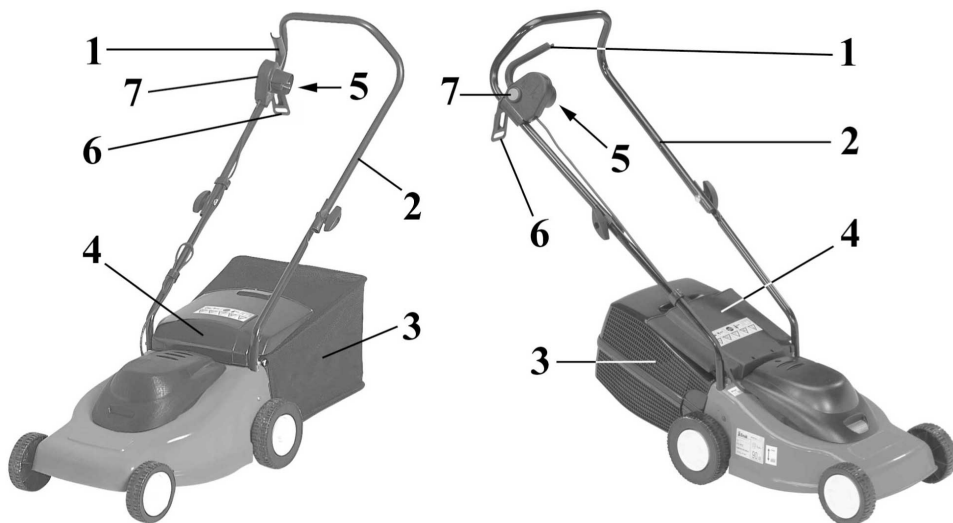
- LV EKSPLOATĀCIJAS ROKASGRĀMATA
- ET KASUTUSJUHEND
- LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ VADOVAS

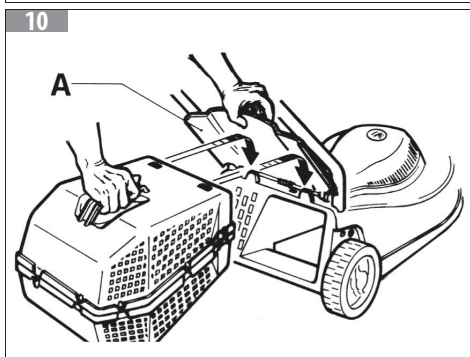
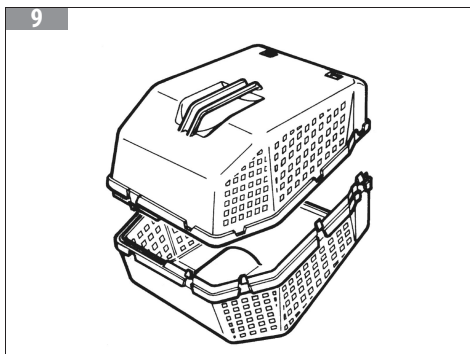
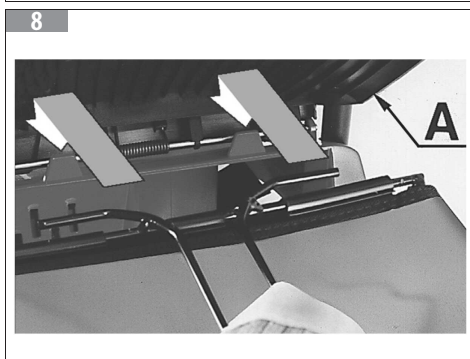
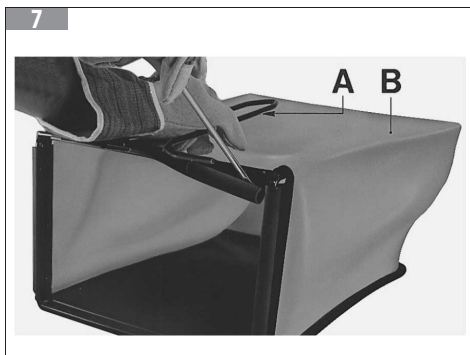
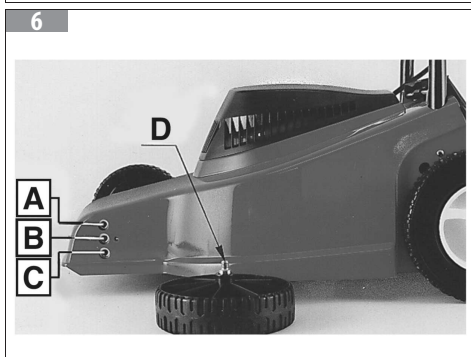
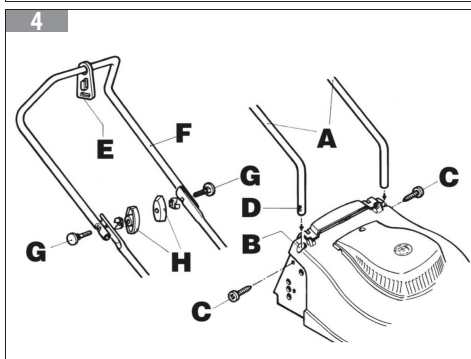
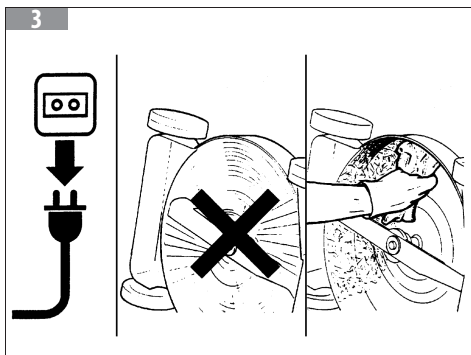


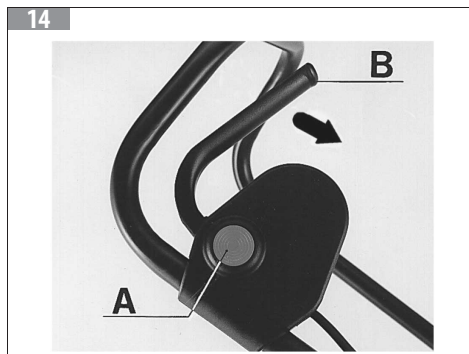
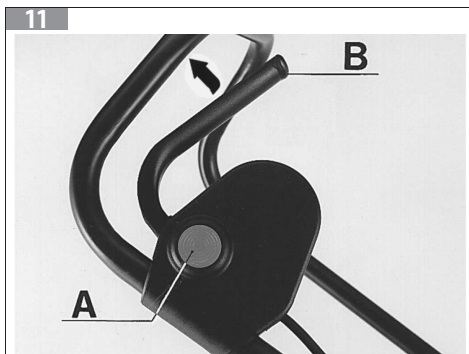
1



2







12



Emak S.p.A.
Via Fermi, 4 Bagnolo in Piano
(RE) - ITALY

Type:
XXXXXX
ELECTRIC LAWNMOWER

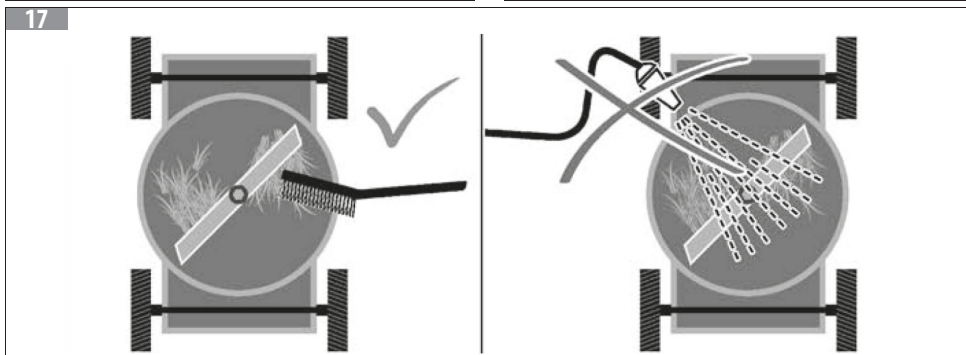
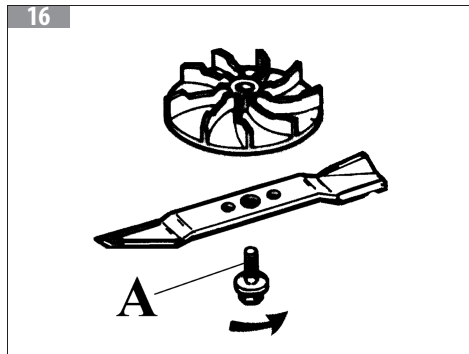
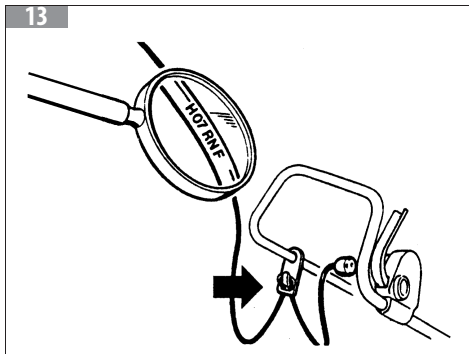
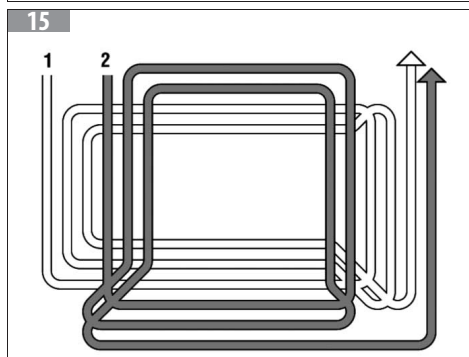
XX kW 230V~50Hz
XX kg



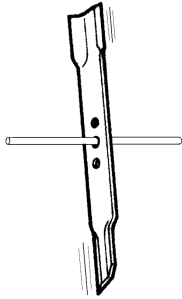


LWA

XX dB



18



LATVISKI - Oriģinālo instrukciju tulkojums	8
EESTI KEEL - Oriģināljuhendi tölge	26
LIETUVIŲ K. - Oriģinālo instrukcijų vertimas.....	40

[1]	DATI TECNICI				
[2]	Modello	35		40	
[3]	Potenza	1100 W		1300 W	
[4]	Larghezza di taglio	33 cm		38 cm	
[5]	[5.A] Spinta-trazione	[5.B] SPINTA			
[6]	[6.A] Motore	[6.B] ELETTRICO MONOFASE			
[7]	Tensione	230 V			
[8]	Intensità nominale	5.5 A		6.5 A	
[9]	Frequenza	50 Hz			
[10]	Altezza di taglio	MIN 20 mm MAX 52 mm		MIN 28 mm MAX 60 mm	
[11]	Capacità del sacco	25 ℓ		40 ℓ	
[12]	Peso	12.2 kg		15.0 kg	
[13]	Emissioni acustiche e vibrazioni				
[14]	Modelli			1100 W	1300 W
[15]	Pressione acustica	dB (A)	L _{pA} av IEC 60335-2-77	77.0	81.0
[16]	Incertezza	dB (A)		1.0	1.0
[17]	Livello di potenza acustica misurato	dB (A)	2000/14/EC IEC 60335-2-77 EN ISO 3744	90.2	93.3
[18]	Incertezza	dB (A)		1.0	1.0
[19]	Livello potenza acustica garantita	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EC IEC 60335-2-77 EN ISO 3744	91.0	94.0
[20]	Livello di vibrazione	m/s²	IEC 60335-2-77	< 2.5	< 2.5
[21]	Incertezza	m/s²	EN 12096	-	-

1. LV – TEHNISKIE DATI

- Modelis
- Jauda
- Pļaušanas platums
- [5.A] Vilkme-vilce
- [5.B] IZGRŪŠANAS TIPĀ
- [6.A] Motors
- [6.B] VIENFĀZES ELEKTRISKS
- Spriegums
- Nominālā strāva
- Frekvence
- Pļaušanas augstums (MIN = minimālais, MAX = maksimālais)

- Savācēja tilpums
- Svars
- Troksņa emisijas un vibrācijas
- Modeļi
- Skaņas spiediens
- Nenoteiktība
- Izmēritaļas akustiskās jaudas līmenis
- Nenoteiktība
- Garantētais akustiskās jaudas līmenis
- Vibrāciju līmenis
- Nenoteiktība

1. ET – TEHNILISED ANDMED 2. Mudel 3. Võimsus 4. Lõikelaius 5. [5.A] Tõukamine-vedu [5.B] LÜKATAVAT TÜÜPI 6. [6.A]Mootor [6.B] ÜHEFAASILINE ELEKTRILINE 7. Pinge 8. Nimivool 9. Sagedus 10. Lõikekõrgus (MIN = minimaalne, MAX = maksimaalne)	11. Koguri maht 12. Kaal 13. Müra ja vibratsioon 14. Mudelid 15. Helirõhk 16. Veamäär 17. Mõõdetud helivõimsuse tase: 18. Veamäär 19. Garanteeritud helivõimsuse tase 20. Vibratsioonitase 21. Veamäär
1. LT – TECHNINIAI DUOMENYS 2. Modelis 3. Naudojama galia 4. Pjovimo plotis 5. [5.A] Atraminė trauklė [5.B] STUMDOMA 6. [6.A]Variklis [6.B] VIENFAZIS ELEKTRINIS 7. Maitinimo įtampa 8. Vardinė srovė 9. Dažnis 10. Pjovimo aukštis (MIN. = mažiausias, MAKS. = didžiausias)	11. Rinktuvo talpa 12. Svoris 13. Skleidžiamas triukšmas ir vibracijos 14. Modelis 15. Garso slėgis 16. Nuokrypis 17. Išmatuotas garso galios lygis 18. Nuokrypis 19. Garantuotas garso galios lygis 20. Vibracijos lygis 21. Nuokrypis

[1]	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	
[2]	Il sottoscritto,	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
[3]	dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	
[4]	• [4.A] Genere:	[4.B] rasaerba elettrico
[5]	• Marca: / Tipo:	EFCO PR 35 S - PR 40 S OLEO-MAC K 35 P - K 40 P
[6]	• Identificazione di serie:	614 XXX 0001 ÷ 614 XXX 9999 (PR 35 S - K 35 P) 621 XXX 0001 ÷ 621 XXX 9999 (PR 40 S - K 40 P)
[7]	[7.A] è conforme alle prescrizioni della Direttiva / Regolamento e successive modifiche o integrazioni:	[7.B] 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - 2014/35/EU - 2011/65/EC
[8]	è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022- EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021-EN IEC 55014-1:2021- EN IEC 55014-2:2021-EN 62233:2008
[9]	Procedure per valutazione di conformità seguite:	Annex VI - 2000/14/EC procedura 1
[10]	Livello di potenza acustica misurato:	91.0 dB(A)
[11]	Livello di potenza acustica garantita:	94.0 dB(A)
[12]	Nome e indirizzo dell'Ente notificatore	DPLF Gbr Max - Eyth - Weg 1 D-64823 GroB-Umstadt - Germany - EC number is 0363
[13]	[13.A] Tipo del dispositivo di taglio:	[13.B] lama rotativa
[14]	Larghezza di taglio:	33 cm (PR 35 S - K 35 P) - 38 cm (PR 40 S - K 40 P)
[15]	Fatto a:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
[16]	Data:	01-07-25
[17]	[17.A] Documentazione Tecnica depositata in:	[17.B] Sede Amministrativa. - Direzione Tecnica
[18]	  Luigi Bartoli - C.E.O.	

1. **LV – ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

- Apakšā parakstīties,
- uz savu atbildību apliecina, ka mašīna:
- [4.A] Kategorija:
[4.B] elektriska zāles pļaujmašīna
- Zīmols: /tips:
- Sērijas identifikācijas numurs:
- [7.A] atbilst direktīvas/regulas noteikumiem un turpmākiem grozījumiem vai papildinājumiem:
[7.B] **2006/42/EK - 2014/30/ES - 2000/14/EK - 2014/35/ES - 2011/65/EK**
- atbilst šādu harmonizētu standartu noteikumiem:
- [9.A] Ir ievērotas atbilstības novērtēšanas procedūras

[9.B] **2000/14/EK - VI pielikums, 1. procedūra**

- Izmērītais akustiskās jaudas līmenis:
- Garantētais akustiskās jaudas līmenis:
- Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese
- [13.A] Griezējierīces tips:
[13.B] rotējošs asmens
- Pļaušanas platums:
- Ražots:
- Datums:
- [17.A] Tehniskie dokumenti aizpildīti:
[17.B] **Administratīvā daļa. tehniskā nodaļa**
- Luidži Bartoli (Luigi Bartoli) – iestādes vadītājs

1. ET – VASTAVUSDEKLARATSIOON 2. Allakirjutanu 3. deklareerib käesolevaga, et masin: 4. [4.A] Kategooria: [4.B] elektriline muruniiduk 5. Mark / tüüp: 6. Seerianumber: 7. [7.A] Vastab direktiivi/määruse ja järgnevate muudatuste või lisade sätetele: [7.B] 2006/42/EÜ – 2014/30/EL – 2000/14/EÜ – 2014/35/EL – 2011/65/EÜ 8. Vastab järgmiste ühtlustatud standardite nõuetele: 9. [9.A] Järgitud vastavuse hindamisprotseduur:	[9.B] VI lisa – 2000/14/EÜ protseduur 1 10. Mõõdetud helivõimsuse tase: 11. Garanteeritud müravõimsus: 12. Teavitatud asutuse nimi ja aadress: 13. [13.A] Lõikeseadise tüüp: [13.B] pöörlev lõiketera 14. Lõikelaius: 15. Toodetud: 16. Kuupäev: 17. [17.A] Tehniline dokumentatsioon on koostatud: [17.B] peakorterites, tehnilisest osakonnast 18. Luigi Bartoli – tegevdirektor
1. LT – ATITIKTIES DEKLARACIJA 2. Toliau pasirašęs asmuo 3. savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas: 4. [4.A] Kategorija: [4.B] elektrinė vejapjovė 5. Prekės ženklas: /Tipas: 6. Serijos identifikavimo numeris: 7. [7.A] atitinka direktyvos / reglamento ir vėlesnių pakeitimų ar papildymų nuostatas: [7.B] 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC – 2014/35/EU – 2011/65/EC 8. atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas: 9. [9.A] Atitikties įvertinimo procedūros atliktos	[9.B] Priedas VI - 1 procedūra - 2000/14/EB 10. Išmatuotasis garso galios lygis: 11. Garantuotas garso galios lygis: 12. Notifikuotosios įstaigos pavadinimas ir adresas 13. [13.A] Pjovimo įrenginio tipas: [13.B] sukamoji geležtė 14. Pjovimo plotis: 15. Pagaminta: 16. Data: 17. [17.A] Kur užpildyta techninė dokumentacija: [17.B] administracijos būstinė. - Technikos departamentas 18. Luigi Bartoli – Generalinis direktorius

1 IEVADS	13
1.1 Kā lasīt šo rokasgrāmatu.....	13
2 DROŠĪBAS SIMBOLI UN BRĪDINĀJUMI	
(ATT. 1)	13
3 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS	14
4 VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS	
DROŠĪBU	14
4.1 Darba drošības noteikumi.....	15
4.1.1 Brīdinājumi par zāles pļaujmašīnas	
drošību.....	16
4.1.2 Informācija lietotājam.....	17
5 INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL).....	17
6 SALIKŠANA	18
6.1 Stūres stienņa piestiprināšana	18
7 IEDARBINĀŠANA.....	18
7.1 Darba drošības noteikumi.....	18
7.2 Dzinēja iedarbināšana	19
8 LIETOŠANA	19
8.1 Aizliegti lietošanas veidi	19
8.2 Piesardzības pasākumi darbā.....	19
8.3 Pļaušanas augstuma regulēšana.....	20
8.4 Dzinēja apturēšana	20
9 APKOPE	20
9.1 Griešanas ierīces apkope	21
9.1.1 Asmens	21
9.2 Zāles savācējs	21
9.3 Liela apkope	22
9.4 Apkopes tabula	22
10 PĀRVADĀŠANA	22
11 GLABĀŠANA	23
12 VIDES AIZSARDZĪBA	23
12.1 Izjaukšana un izmešana	23
13 PROBLĒMAS NOVĒRŠANA.....	24
14 GARANTIJAS CERTIFIKĀTS	25

1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties "Emak" izstrādājumu.

Mūsu tirdzniecības pārstāvju un pilnvaroto darbnīcu tikls vienmēr ir pilnīgā jūsu rīcībā, ja jums rodas kāda vajadzība.



BRĪDINĀJUMS

Lai pareizi lietotu mašīnu un nepieļautu nelaimes gadījumu rašanos, neuzsāciet darbu, pirms neesat uzmanīgi izlasījuši šo rokasgrāmatu.



BRĪDINĀJUMS

Šī rokasgrāmatā ir jāglabā kopā ar mašīnu visu tās kalpošanas laiku.

Tajā jūs atradīsiet skaidrojumus par dažādu detaļu darbību, kā arī norādījumus par nepieciešamajām pārbaudēm un tehnisko apkopi.



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

PIEZĪME

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādas pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

Attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskās sastāvdaļas var atšķirties no attēlos redzamajām. Ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmatā ir sadalīta nodaļās un punktos. Katrs punkts ir attiecīgās nodaļas apakšlīmenis. Atsauces uz virsrakstiem vai punktiem ir sniegtas kopā ar saīsinājumu "nod." vai norādi "punkts", pirms kura ir attiecīgais numurs. Piemērs: "2. nodaļa". Papildus ekspluatācijas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir punkti, kuriem jāpievērš īpaša uzmanība. Šādi punkti ir apzīmēti ar tālāk aprakstītajiem simboliem:



BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv nelaimes gadījumu vai personīgu, pat nāvējošu, traumu gūšanas vai smagu īpašuma bojājumu risks.



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja pastāv mašīnas vai atsevišķu tās sastāvdaļu sabojāšanas risks.

PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju par iepriekš norādīto drošības ziņojumu.

Cipari šajā lietošanas instrukcijā ir norādīti kā 1, 2, 3 un tā tālāk. Attēlos norādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar burtiem vai cipariem atkarībā no katra gadījuma. Atsauce uz sastāvdaļu C 2. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. C, 2. att." vai vienkārši "(C, 2. att.)".

2 DROŠĪBAS SIMBOLI UN BRĪDINĀJUMI (ATT. 1)

1. Pirms šā elektroinstrumenta lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju un apkopes rokasgrāmatu.
- 2.



BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet nevienam tuvoties, kamēr jūs strādājat. Uzmanieties no izmestiem priekšmetiem.

3. Barošanas kabelis nedrīkst atrasties griešanas ierīču tuvumā.

4.



BRĪDINĀJUMS

Uzmanieties no plaušanas asmeņiem. Pirms jebkuru apkopes darbu veikšanas, kā arī tad, ja ir bojāts kabelis, atvienojiet spraudni no elektrotīkla.

LV

5. Mašīnas tips: **ELEKTRISKA ZĀLES PĻAUJMAŠĪNA**

6. Dubultas izolācijas ierīce.
7. Mašīnas zīmols un modelis.
8. Tehniskie dati.
9. Garantētais akustiskās jaudas līmenis.
10. Sērijas numurs.
11. CE atbilstības marķējums.
12. Ražošanas gads.

3 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

att. 2 ir attēloti ierīces galvenie komponenti:

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Palaišanas mēlīte | 5. Barošanas kontaktspraudnis |
| 2. Stūres stienis | 6. Kabelškava |
| 3. Zāles savācējs | 7. Drošības poga |
| 4. Aizmugurējais deflektors | |

4 VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS DROŠĪBU



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus šai ierīcei pievienotos brīdinājumus par drošību, instrukcijas, specifikācijas, un apskatiet attēlus. Ja netiek ievērotas tālāk sniegtās instrukcijas, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai var tikt gūtas smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Šī mašīna ir ātrs, ērts un efektīvs darba rīks, ja to izmanto pareizi. Ja mašīnu lieto nepareizi vai neievērojot nepieciešamos piesardzības pasākumus, tā var būt bīstama. Lai nodrošinātu drošību un komfortu, obligāti ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par drošību.



BRĪDINĀJUMS

Darba laikā šis izstrādājums rada elektromagnētisku lauku! Dažos apstākļos šis lauks var mijiedarboties ar aktīviem vai pasīviem medicīniskiem implantiem! Lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, mēs iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms šā izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju!



BRĪDINĀJUMS

Šo mašīnu drīkst lietot tikai ar oriģinālajām pļaušanas ierīcēm, ko iesaka ražotājs. Neatļautu ierīču lietošanas dēļ var tikt gūtas smagas vai nāvējošas traumas.

PIEZĪME

Valsts noteikumos var būt noteikti mašīnas lietošanas ierobežojumi.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas, lai turpmāk varētu tajos ieskatīties.

4.1 DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Drošība darba zonā

- Darba zonā ir jābūt kārtībai un tai jābūt labi apgaismotai.** Nekārtīgās vai tumšās darba zonās negadījumi rodas biežāk.
- Neizmantojiet elektroinstrumentus tādā eksplozivā atmosfērā, kur ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- Neizmantojiet elektroinstrumentu bērnu un blakusstāvētāju klātbūtnē.** Izklaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli.

LV

Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktspraudnim ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā mainīt. Ar izņemtiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot adapteru kontaktspraudņus.** Lietojot atbilstošus kontaktspraudņus un kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena rašanās risks.
- Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, režģiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir saņemts, elektriskās strāvas trieciena risks paaugstinās.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietošanai mitrumam.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, tas paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet strāvas vadu nepareizi. Nekādā gadījumā neizmantojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektropadeves. Strāvas vads nedrīkst atrasties karstuma, eļļas, asu malu un kustīgu detaļu tuvumā.** Ja vads ir bojāts vai savījijs, paaugstinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot ārpus telpām lietojamu vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- Izmantojot elektroinstrumentu mitrā vietā, lietojiet paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju.** Ja lieto paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Individuālā aizsardzība

- Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet modrs, sekojiet līdzi darāmajam darbam un izmantojiet veselo saprātu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Strādājot ar elektroinstrumentiem, mīkls izklaidības var izraisīt smagas traumas.
- Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Obligāti valkājiet acu aizsargierīces.** Tādi individuālie aizsardzības līdzekļi kā putekļu maska, aizsargapavi ar neslidošām zolēm, cieta ķivere un dzirdes aizsarglīdzekļi, lietojot tos atbilstoši apstākļiem, samazina traumu gūšanas risku.
- Nepieļaujiet elektroinstrumenta nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā paņemšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai pārslēgs ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumenta pārnēsāšana ar pirkstu uz pārslēga un strāvas pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas.** Ja pie rotējošas elektroinstrumenta detaļas ir piestiprināta regulēšanas atslēga vai uzgriežņu atslēga, var tikt gūtas traumas.
- Nesniedzieties pāri. Stingri stāviet uz zemes un vienmēr saglabājiet labu līdzsvaru,** lai varētu labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet plandošu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus un apģērbu kustīgām daļām.** Plandošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu novadīšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek pareizi lietotas.** Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.
- Nedrīkst pieļaut, lai biežas instrumenta lietošanas rezultātā iegūtās tā labās pārzināšanas dēļ pazeminātos modrības līmenis un netiktu ievēroti ar instrumentu saistītie drošības principi.** Bezrūpīga rīcība var izraisīt smagas traumas dažu sekundes daļu laikā.

Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu.** Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu. Izmantojot pareizo elektroinstrumentu, darbs tiek paveikts labāk un drošāk, tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- b. **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt ar pārslēgu vai, ja tas pareizi neizslēdzas.** Elektroinstrumentu, kuru nevar kontrolēt ar pārslēga palīdzību, ir bīstams un ir jālabo.
- c. **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu maiņas vai to novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru no instrumenta, ja to var izdarīt.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaūšas iedarbināšanas risku.
- d. **Glabājiet elektroinstrumentus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, un neļaujiet to darbināt cilvēkiem, kuri to nepazīst vai nav izlasījuši šīs instrukcijas.** Nepieredzējušu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- e. **Elektroinstrumentu un to piederumu apkope.** Pārlicinieties, vai instrumenta kustīgās detaļas ir izlīdzinātas un nav iesprūdušas, vai nav saplīsušu vai bojātu detaļu vai citu apstākļu, kas kavē pareizu elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumentus ir bojāts, pirms lietošanas lieciet to salabot. Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.
- f. **Uzturiet griezējierīces asas un tīras.** Pareizi uzturēti griešanas instrumenti ar asām griezējmalām rada mazāk traucējumu un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, griešanas ierīces u.c. atbilstoši šai instrukcijai, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Ja elektroinstrumentu izmanto tādiem darbiem, kādiem tas nav paredzēts, var tikt izraisītas bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas un tīras; uz tām nedrīkst atrasties eļļa un smērvielas.** Ar slideniem rokturiem un satveršanas virsmām nevar droši strādāt un kontrolēt instrumentu negaidītās situācijās.

Apkope

- a. **Elektroinstrumenta apkope ir jāveic kvalificētam remonta speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- b. **Nekādā gadījumā nedrīkst veikt bojāta akumulatoru bloka apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai ražotāja pilnvarotais servisa centrs.

4.1.1 Bīdīnājumi par zāles plaujmašīnas drošību

- a. **Nelietojiet zāles plaujmašīnu sliktos laika apstākļos, it īpaši, kad pastāv zibens risks.** Tādējādi tiek samazināts risks ciest no zibens spēriena.
- b. **Rūpīgi pārbaudiet, vai vietā, kur ir paredzēts lietot zāles plaujmašīnu, nav savvaļas dzīvnieku.** Darbības laikā zāles plaujmašīna var savainot savvaļas dzīvniekus.
- c. **Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur ir paredzēts lietot zāles plaujmašīnu, un aizvāciet visus akmēņus, zarus un citus svešķermeņus.** Jebkuri priekšmeti, kurus zāles plaujmašīna uzsviež gaisā, var radīt savainojumus.
- d. **Pirms zāles plaujmašīnas lietošanas obligāti vizuāli pārbaudiet, vai asmeņi un griešanas ierīce nav nodilusi vai bojāta.** Nodilušas un bojātas detaļas palielina traumu gūšanas risku.
- e. **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai barošanas un pagarinātāja kabelim nav bojājumu vai kādu nodiluma pazīmju.** Nelietojiet zāles plaujmašīnu, ja kabelis ir bojāts vai nodilis. Ja kabelis sabojājas vai nodilst lietošanas laikā, izslēdziet zāles plaujmašīnu un nepieskarieties kabelim, kamēr tas nav atvienots no barošanas. Bojāts barošanas vai pagarinātāja kabelis var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.
- f. **Regulāri pārbaudiet, vai nav nolietots vai bojāts zāles savācējs.** Ja zāles savācējs ir nolietots vai bojāts, var tikt palielināts traumu gūšanas risks.
- g. **Aizsargierīcēm jābūt savā vietā.** Aizsargierīcēm ir jābūt labā darba kārtībā un pareizi pierīkotām. Valīga, bojāta vai nepareizi funkcionējoša aizsargierīce var radīt traumas.
- h. **Uzturiet visas dzesēšanas atveres tīras.** Nosprostotas atveres un gruži tajās var izraisīt pārkaršanu vai radīt aizdegšanās risku.
- i. **Strādājot ar zāles plaujmašīnu, obligāti uzvelciet aizsargapavus ar neslidošām zolēm.** Nestrādājiet ar zāles plaujmašīnu basām kājām vai sandalēs ar atklātiem purngaliem. Tādējādi tiek samazināta pēdu savainošanas iespējamība, saskaroties ar kustīgu griezēju.
- j. **Strādājot ar zāles plaujmašīnu, obligāti uzvelciet garās bikses.** Tās ķermeņa daļas, kuras nenosedz apģērbs, var tikt vieglāk savainotas gaisā uzsviestu priekšmetu dēļ.
- k. **Neizmantojiet zāles plaujmašīnu uz mitras zāles.** Eļļojiet zāles plaujmašīnas, nekādā gadījumā neskrīniet. Tādējādi tiek samazināts paslīdēšanas un nokrišanas risks, kas var izraisīt traumas.

- l. **Neizmantojiet zāles pļaujmašīnu pārāk lielā slīpumā.** Tādējādi tiek samazināts kontroles zaudēšanas risks pār zāles pļaujmašīnu, paslīdot un nokrītot, kas var izraisīt traumas.
- m. **Strādājot slīpumā, vienmēr saglabājiet stabilu pozu, vienmēr strādājiet no vienas puses uz otru, nekādā gadījumā ne virzienā uz augšu vai uz leju, un esiet īpaši uzmanīgi, mainot virzienu.** Tādējādi tiek samazināts kontroles zaudēšanas risks pār zāles pļaujmašīnu, paslīdot un nokrītot, kas var izraisīt traumas.
- n. **Esiet īpaši piesardzīgi, velkot zāles pļaujmašīnu uz savu pusi. Pārliecinieties, vai ļoti labi pazīstat vietu jums apkārt.** Tādējādi tiek samazināts aizķeršanās risks, lietojot zāles pļaujmašīnu.
- o. **Barošanas kabelim ir jāatrodas drošā attālumā no pļaušanas asmeņiem.** Bojāts barošanas kabelis var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.
- p. **Ja kabelis ir savijies vai bojāts, atslēdziet barošanu un atvienojiet savienotāju no elektrotīkla.** Savijušos vai bojātu kabeli dēļ var paaugstināties elektriskās strāvas trieciena risks.
- q. **Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām detaļām, kamēr tās kustas.** Tādējādi tiek samazināta savainošanās iespējamība, saskaroties ar kustīgām detaļām.
- r. **Ņemot laukā no zāles pļaujmašīnas iesprūdušus materiālus, kā arī tīrot zāles pļaujmašīnu, izslēdziet visus strāvas padeves slēdzus un atvienojiet akumulatoru bloku.** Ja zāles pļaujmašīna negaidīti ieslēdzas, var tikt gūti smagi savainojumi.

4.1.2 Informācija lietotājam



Izstrādājums atbilst Direktīvām 2011/65/EK un 2012/19/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās un par atkritumu likvidēšanu no šādām iekārtām.

Ja ir šis simbols, tas nozīmē, ka kalpošanas laika beigās tā obligātijāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem.

Kad iekārtai vairs nevar veikt apkopi, lietotājam tā ir jānogādā speciālā atkritumu šķirošanas centrā, kas paredzēts elektrisku un elektronisku iekārtu atkritumiem, vai, ja lietotājs iegādājas jaunu tāda paša tipa izstrādājumu, jāatdod izplatītājam apmaiņā pret jaunu (atpakajnodrošināšanas sistēma).

Pareizas šķiroto atkritumu savākšanas rezultātā izmestās iekārtas var nosūtīt uz videi nekaitīgu pārstrādi, apstrādi un likvidēšanu; tādējādi netiek negatīvi ietekmēta vide un cilvēku veselība, kā arī tiek veikta iekārtas ražošanā izmantoto materiālu reģenerācija.

Neatļauta atkritumu izmešana ir bezatbildīga rīcība, kas ir sodāma pēc likumiem.



BRĪDINĀJUMS

Izmetiet akumulatorus atsevišķi no mašīnas!



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

5 INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL)

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) ir jebkurš aprīkojums, kas paredzēts operatora izmantošanai, lai aizsargātu viņu pret vienu vai vairākiem riskiem, kuri var apdraudēt darba drošību vai veselību, kā arī jebkura šim nolūkam paredzēta ierīce vai piederums. Lietojot IAL, netiek novērsts trauma gūšanas risks, bet, ja notiek negadījums, tiek mazināts trauma smagums.

Tālāk ir sniegts saraksts ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas jālieto, ekspluatējot šo mašīnu:

- **Uzvelciet pret sagriešanu izturīgus aizsargapavus ar neslidošām zolēm un metāliskiem purngaliem.**
- **Lietojiet aizsargbrilles vai sejas aizsargus.** Izmetie priekšmeti var tikt izmesti un radīt nopietnas acu traumas.
- **Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, ausu aizsargus vai ausu aizbāžņus.**



BRĪDINĀJUMS

Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, ir jābūt piesardzīgākiem, jo tie ierobežo jūsu spējas dzirdēt skaņas, kas norāda uz bīstamību (kļiedzienus, signalizāciju u. c.). Piemēroti aizsarglīdzekļi samazina dzirdes zuduma risku.

LV

- Uzvelciet cimdus ar maksimālu aizsardzību pret vibrācijām.
- Valkājiet pārbaudītu aizsargapģērbu. Ideāls variants ir aizsargjaka un kombinezons.



BRĪDINĀJUMS

Apģērbam jābūt piemērotam un tas nedrīkst traucēt. Lietojiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu. Nelietojiet tādu apģērbu, lakatus, kaklasaites un rotaslietas, kas var iekļerties mašīnā, krūmajos vai citur. Sasieniet garus matus un aizsargājiet tos.

PIEZĪME

Izplatītājs var sniegt informāciju par pareiza apģērba izvēli.

6 SALIKŠANA

6.1 STŪRES STIEŅA PIESTIPRINĀŠANA

1. Ievietojiet labās un kreisās puses stūres stieņa stiprinājumus (A, att. 4) līdz galam tiem paredzētajās spraugās (B, att. 4). Iestipriniet stiprinājumus, izmantojot skrūves (C, att. 4) attiecīgajās spraugās (D, att. 4).
2. Ievietojiet kabelskavu (E, att. 4) augšējā stūres stienī (F, att. 4); nostipriniet augšējo stūres stieni ar skrūvēm (G, att. 4) un pogām (H, att. 4).
3. Piestipriniet slēdzi pie stūres stieņa, izmantojot skrūves (A, att. 5) tā, lai spraudnis būtu vērstš pret operatoru. Piestipriniet barošanas kabeli pie stūres stieņa, izmantojot komplektācijā iekļauto kabelu savilcēju.

Ieskrūvējiet riteņus viņnotājās tapās (D, att. 6) riteņu pārsekos kādā no trim plaušanas pozīcijām A, B vai C.

Modeļi ar audekla savācēju

Ievietojiet rāmi (A, att. 7) savācējā (B, att. 7). Nostipriniet savācēja malas, izmantojot instrumentu ar šauru uzgali vai skrūvgriezi.

Paceliet deflektoru (A, att. 8) un novietojiet savācēju šasijas augšējā daļā.

Modeļi ar stingru grozu

Salieciet grozu, izmantojot attiecīgos āķus (att. 9).

Paceliet deflektoru (A, att. 10) un novietojiet grozu šasijas augšējā daļā.

7 IEDARBINĀŠANA

7.1 DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Iedarbiniet zāles plaujmašīnu vietā, kur nav traucēkļu un garas zāles. Pārbaudiet darba zonu un aizvāciet akmeņus, kaulus, koka gabalus un tamlīdzīgus priekšmetus.
- Izlasiet šajā rokasgrāmatā norādītos darba drošības noteikumus (nodaļa 4.1 *Darba drošības noteikumi*).
- Pirms dzinēja iedarbināšanas pārlliecinieties, vai asmens nav bloķēts.

Tabula 1 Ieteicamais pagarinātāja vadu garums (230 V) (att. 13)

Garums	Min. vada šķērsgriezums
0 ÷ 20 metri	1 mm ²
20 ÷ 50 metri	1,5 mm ²
50 ÷ 100 metri	4 mm ²

LV

Nelietojiet zāles pļaujmašīnu, ja kabeli ir bojāti vai nodiluši.

Bojātu kabeli nedrīkst pieslēgt barošanai. Nepieskarieties bojātam kabelim, kamēr tas nav atvienots no barošanas avota. Bojāts kabelis var izraisīt kontaktu ar daļām, kas pieslēgtas elektrībai.

Barošanas kabelis nedrīkst atrasties asmeņu tuvumā; asmeņi var sabojāt kabelus un izraisīt kontaktu ar daļām, kas pieslēgtas elektrībai.

Iedarbiniet dzinēju, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā, turot pēdas drošā attālumā no asmens.

7.2 DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

Pirms motora iedarbināšanas pārbaudiet, vai pie zāles pļaujmašīnas piestiprinātajā tehnisko datu plāksnītē (att. 12) norādītais spriegums un frekvence atbilst elektrotīkla padevei, un vai kontaktligzda ir aprīkota ar automātisku slēdzi, kura nostrādes strāva nepārsniedz 30 mA.

Lai iedarbinātu motoru, nospiediet drošības pogu (A, att. 11) un darbiniet sviru (B, att. 11).

8 LIETOŠANA

8.1 AIZLIEGTI LIETOŠANAS VEIDI

- Mašīnu drīkst lietot tikai zāles pļaušanai privātos dārzos un parkos.
- Mašīnu nedrīkst lietot citu materiālu griešanā, it īpaši tādu materiālu, kas atrodas virs zemes līmeņa, kad mašīnu būtu jāpaceļ.
- Mašīnu nedrīkst lietot zaru vai tādu materiālu griešanā, kas ir cietāki par zāli.
- Mašīnu nedrīkst lietot kā putekļsūcēju, kā arī cietu materiālu, putekļu vai jebkura veida atkritumu, smilšu vai grants savākšanā no zemes.
- Mašīnu nedrīkst lietot velēnu vai nelīdzenas zemes blīvēšanā; asmens nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties pašai zemei.
- Mašīnu nedrīkst lietot ratu vai tamlīdzīgu priekšmetu pārvadāšanā, stumšanā vai vilkšanā.
- Ir aizliegts pie mašīnas jūgvārpstas pievienot tādus instrumentus, ko nav norādījis ražotājs.

8.2 PIESARDZĪBAS PASĀKUMI DARBĀ

- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu uz mitras zāles vai citām slidenām virsmām. Stingri turiet stūres stieni ar abām rokām. Ejiet aiz zāles pļaujmašīnas, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Ja jāstrādā slīpumā vai šķērsām pāri tam, nekādā gadījumā nedrīkst ātri braukt kalnā vai lejā no tā; nedrīkst pļaut stāvā slīpumā.
- Drīkst pļaut tikai dienas gaišajā laikā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Vienmēr pārliecinieties, vai aizmugurējais deflektors ir novietots pareizi.
- Ja mašīna atsitas pret kādu priekšmetu, apturiet dzinēju un kārtīgi apskatiet, vai mašīna nav sabojāta; nekādā gadījumā nedrīkst iedarbināt dzinēju, kamēr nav novērsti bojājumi.
- Iedarbināšanas laikā nedrīkst sasvērt mašīnu: asmens var radīt bojājumus vai savainojumus.
- Nekādā gadījumā nestāviet mašīnas priekšā, kad darbojas dzinējs.
- Apturiet dzinēju, ja jums jāšķērso ceļš, taka un tamlīdzīgas vietas, kā arī tad, ja mašīna jāpārvieto no vienas pļaušanas zonas uz citu.
- Pirms zāles savācēja izņemšanas vai zāles izmešanas renes tīrīšanas apturiet dzinēju un izņemiet drošības atslēgu.
- Vienmēr saglabājiet stabilu stāvokli slīpumos.
- Esiet īpaši piesardzīgi, mainot virzienu slīpumā.
- Lietojiet tikai oriģinālās pļaušanas ierīces.
- Esiet īpaši piesardzīgi, mainot virzienu uz pretējo vai velkot mašīnu uz savu pusi.

- Nelietojiet mašīnu, ja zāles savācējs ir saplisis vai nosprostots ar zāli.
- Netipiskas vibrācijas gadījumā: pārbaudiet, vai nav bojājumu, atjaunojiet visas bojātās detaļas un pārbaudiet un pievelciet visas vaļīgās detaļas.

8.3 PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA

LV



BRĪDINĀJUMS

Tikai tad, kad motors ir apturēts un barošanas kontaktspraudnis ir atvienots.

Lai mainītu pļaušanas augstumu, atskrūvējiet riteņus un ieskrūvējiet tos atpakaļ, ievietojot vītņotās tapas (D) uz riteņa pārsega kādā no trim pozīcijām (att. 65).

	A	B	C
35	20 mm	36 mm	52 mm
40	28 mm	44 mm	60 mm

8.4 DZINĒJA APTURĒŠANA

Atlaidiet sviru (B) (att. 14).



BRĪDINĀJUMS

Kad ir atvienota vai atlaista svira (B), motors un asmens turpina griezties vēl aptuveni 3 sekundes.



BRĪDINĀJUMS

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai līdz ar dzinēja sviras atlaišanu dzinējs tiek apturēts dažu sekunžu laikā. Periodiski lieciet pilnvarotā servisa centrā pārbaudīt, vai asmens darbības apturēšanas laiks ir pareizs.



BRĪDINĀJUMS

- Nelietojiet zāles pļaujmašīnu, ja zāles savācēja tīkli ir saplēsti vai nosprostoti ar zāli.
- Pirms zāles savācēja izņemšanas obligāti apturiet dzinēju.

PIEZĪME

- Ja pļaujamā zāle ir pārāk gara, veiciet divus gājienu: pirmo maksimālajā augstumā, otro vajadzīgajā augstumā.
- Pļaujiet mauriņu "gliemežveida" formā, no ārpuses uz iekšpusi (att. 15).

9 APKOPE



BRĪDINĀJUMS

- Veicot apkopes darbus, obligāti uzvelciet aizsargcimdus.
- Neveiciet apkopi, kad motors vai akumulators ir karsts. Izslēdziet mašīnu un ļaujiet tai atdzist. Veiciet apkopi, kad mašīna ir izslēgta un akumulators ir izņemts.
- Drošības ierīču apkopju neveikšana vai nepareiza apkope, noņemšana vai pārveidošana un/vai neoriģinālo rezerves daļu izmantošana var izraisīt nopietnas vai letālas traumas operatoram vai trešajām personām.



BRĪDINĀJUMS

Pirms tīrīšanas vai remontdarbu veikšanas apturiet motoru un atvienojiet barošanas kabeli (att. 3).

Lai varētu nepārtraukti izmantot zāles pļaujmašīnu un iegūt vislabākos rezultātus, stingri ievērojiet tālāk norādītos ieteikumus par regulēšanu un apkopi.



BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

9.1 GRIEŠANAS IERĪCES APKOPE



BRĪDINĀJUMS

Vienmēr rīkojieties ar asmeņiem īpaši uzmanīgi. Obligāti uzvelciet aizsargcimdus.



BRĪDINĀJUMS

Ja asmens ir saliekts vai bojāts, tas ir jānomaina.

- Asmens griežamajai malai vienmēr jābūt kārtīgi uzasinātai.
- Ja asmens ir truls, pļaušanas kvalitāte nebūs laba.

9.1.1 Asmens



BRĪDINĀJUMS

Obligāti uzvelciet aizsargcimdus, lai pārbaudītu asmeņu stāvokli. Esiet uzmanīgi, jo asmeņi var griezties pat tad, kad motors nedarbojas.



BRĪDINĀJUMS

Regulāri pārbaudiet, vai skrūve (A, att. 16) ir cieši pievilkta.

Ja zāles pļaušanas rezultāts ar laiku nav apmierinošs, iespējams, ka asmens ir jāuzasina. Slikti uzasināts asmens izrauj zāli un izraisa mauriņa nodzeltēšanu. Ja asmeņi ir bojāti vai saliekti, nomainiet tos.

- Asmeņu asināšana ir ļoti precīzs darbs. Ja netiek ņemts vērā to ideālais līdzsvars (att. 18), var rasties netipiskas vibrācijas, kas izraisa asmeņu vaļīgumu, līdz ar to radot apdraudējumu operatoram.
- Asmeņiem jābūt samontētiem pareizajā leņķī. Ja tie ir kļūdaini samontēti, tie var tikt nepareizi pievilkti, rezultātā asmeņi darba laikā var kļūt vaļīgi, līdz ar to radot apdraudējumu operatoram.

Šo iemeslu dēļ asmeņi ir jālīdzvaro un jānomaina kādā no mūsu **pilnvarotajiem servisa centriem**.



BRĪDINĀJUMS

Nemetiniet, netaisnojiet vai nemainiet bojāto griešanas ierīču formu, mēģinot tās salabot. Šādu darbību rezultātā griešanas ierīce var atdalīties un radīt nopietnas vai letālas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Obligāti nomainiet arī skrūvi (A, att. 16).



BRĪDINĀJUMS

Obligāti lietojiet tikai oriģinālā zīmola asmeņus (att. 10).

9.2 ZĀLES SAVĀCĒJS



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Pirms savācēja izņemšanas, zāles izmešanas renes tīrīšanas, kā arī, ja kabelis lietošanas laikā tiek sabojāts, apturiet motoru un atvienojiet mašīnu no elektrotīkla.

Veiciet biežas pārbaudes, lai pārliecinātos, vai zāles savācējs ir pareizi iestiprināts un nav bojāts. Pārbaudiet, vai nav nosprostoti zāles savācēja auduma tīkli; ja nepieciešams, izmazgājiet zāles savācēju ar ūdeni un pirms ievietošanas ļaujiet tam nožūt. Ja

strādā ar bojātu zāles savācēju vai nosprostatu auduma tīklu, savācējs netiek pilnīgi uzpildīts. Toties, ja strādā ar izmazgātu, bet mitru zāles savācēju, tīkli ātrāk nosprostojas.

9.3 LIELA APKOPE

Ieteicams veikt vispārēju pārbaudi sezonas beigās, ja mašīnu lieto bieži, un reizi divos gados parastas lietošanas apstākļos; pārbaude jāveic apmācītam tehnikim no servisa tīkla.

Atrodiet sev tuvāko pilnvaroto servisa centru vietnē: <https://www.mymak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



BRĪDINĀJUMS

- Jebkuras apkopes darbības, kas nav konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pilnvarotā servisa centrā. Lai mašīna turpinātu darboties pareizi, izmantojiet tikai **ORIĢINĀLAS REZERVES DAĻAS**.
- Jebkuru neatļautu izmaiņu veikšanas un/vai neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas gadījumā operators vai citi cilvēki var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas, kā arī šādā gadījumā garantija nekavējoties zaudē spēku.

- Ja detaļas ir nolietotas vai bojātas, nomainiet tās.
- Pēc katras mašīnas lietošanas reizes notīriet zāles atliekas no apakšējās daļas.
- Asmens griežamajai malai vienmēr jābūt kārtīgi uzasinātai.
- Ja asmens ir truls, pļaušanas kvalitāte nebūs laba.

9.4 APKOPES TABULA

Lūdzu, ievērojiet, ka norādītais apkopes veikšanas biežums attiecas tikai uz parastiem darba apstākļiem. Ja jūsu ikdienas darbs ir intensīvāks, apkope attiecīgi ir jāveic biežāk.		Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras apturēšanas reizes	Reizi nedēļā	Ja ir bojāts
Visa ierīce	Pārbaudīt: plaisas un nolietojums	x	x		
Kontrolierīces: ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	Pārbaudīt darbību	x	x		
Asmens	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums	x	x		
	Nomainīt				x
Asmens apturis	Pārbaudīt darbību	x			
Visas pieejamās skrūves un uzgriežņi	Pārbaudīt un pievilkt			x	
Barošanas kabelis, kas savieno spraudni ar motoru	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums			x	
	Nomainīt				x

10 PĀRVADĀŠANA

- Lai atvieglotu pārvadāšanu un glabāšanu, stūres stienus var salocīt: atskrūvējiet kļoķus un nolaidiet stūres stienus virspusi.

PIEZĪME

Uzmanieties, lai nesaspiestu vai neizstieptu barošanas kabeli.

- Izņemiet zāles savācēju.
- Zāles pļaujmašīnu drīkst pārvadāt tikai ar izslēgtu motoru.



BRĪDINĀJUMS

Pārvadājot mašīnu ar transportlīdzekli, pārliecinieties, ka tā ir stingri un droši nostiprināta ar siksnām vai jostām. Ierīce ir jāpārvadā horizontālā stāvoklī, ievērojot arī atbilstību piemērojamiem pārvadāšanas noteikumiem, kas attiecas uz šādām ierīcēm.

LV

11 GLABĀŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pēc katras mašīnas lietošanas reizes notīriet apakšdaļu, nekādā gadījumā neizmantojot ūdens strūklu (att. 17).

- Pārbaudiet, vai mašīna ir labā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai visas skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti.
- Uzklājiet smērvielu vai motoreļļu uz rūšējošām detaļām.
- Novietojiet mašīnu sausā vietā, vēlams vietā, kur ir betona grīda. Lai pasargātu mašīnu no mitruma, to var novietot uz dēļiem vai lokšņu metāla.
- Mašīnas lietošanas atsākšanas procedūras pēc glabāšanas pa ziemu ir tādas pašas kā iedarbināšanai, lietojot katru dienu (nodaļa 7 *Iedarbināšana*).
- Nekādā gadījumā neatstājiet mašīnu vietās, kur var uzkrāties degvielas tvaiki un izraisīt aizdegšanos.
- Pirms mašīnas novietošanas slēgtā telpā ļaujiet dzinējam atdzist.

12 VIDES AIZSARDZĪBA

Lietojot mašīnu, vides aizsardzībai ir jābūt būtiskai prioritātei, lai nodrošinātu sociālo kohēziju un aizsargātu apkārtnējo vidi, kurā mēs dzīvojam.

- Mēģiniet neradīt traucējumus apkārtējai videi.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz materiālu atlikumu iznīcināšanu pēc griešanas.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma, eļļu, benzīnu, baterijām, filtriem, nolietotām detaļām vai jebkuriem elementiem, kas atstāj ietekmi uz apkārtnējo vidi. Šos atkritumus nedrīkst iznīcināt kā parastus atkritumus, tie ir jāšķir un jānogādā noteiktos atkritumu likvidēšanas centros, kur materiāls tiks pārstrādāts.

12.1 IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA

Mašīnas ekspluatācijas laika beigās neutilizējiet to apkārtējā vidē; tā vietā nogādājiet to atkritumu utilizācijas centrā.

Lielākā daļa materiālu, kas izmantoti mašīnas ražošanā, ir pārstrādājami; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt parastā pārstrādes vietā. Lai saņemtu informāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu pārstrādes dienestu. Atkritumi ir jāiznīcina, ievērojot vides aizsardzības noteikumus, nepiesārņojot augsni, gaisu un ūdeni.

Visos gadījumos ir jāievēro vietējie likumi.

Kad mašīna tiek nodota metāllūžņos, kopā ar šo rokasgrāmatu ir jāiznīcina arī uzlīme ar CE marķējumu.

13 PROBLĒMAS NOVĒRŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkuru tālāk tabulā norādītu korektīvu pārbaūžu veikšanas obligāti apturiet iekārtas darbību un atvienojiet barošanas kabeli no elektrotīkla, izņemot gadījumus, kad iekārtai ir jādarbojas.

LV

Kad ir pārbaudīti visi iespējamie cēloņi un problēma nav novērsta, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Ja rodas tāda problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMS
Motors netiek iedarbināts vai izslēdzas tikai dažas sekundes pēc iedarbināšanas.	Kontaktspraudnis ir atvienots vai slikti pievienots	Ievietojiet kontaktspraudni
	Bojāts barošanas kabelis	Lieciet nomainīt barošanas kabeli pilnvarotā servisa centrā
Motors tiek iedarbināts un darbojas, bet griešanas ierīce negriežas ⚠️BRĪDINĀJUMS: nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties asmenim, kamēr darbojas motors.		Nekavējoties izslēdziet motoru un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

14 GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī mašina ir konstruēta un ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Uzņēmums garantē savu izstrādājumu lietošanu 24 mēnešus no iegādes dienas, ja tos izmanto mājsaimniecībā un darbiem, kurus veic brīvā laikā. Ja izstrādājums tiek izmantots profesionālai lietošanai, garantija tiek ierobežota līdz 12 mēnešiem.

Ierobežota garantija

1. Garantijas periods sākas iegādes dienā. Ražotājs, kas darbojas caur pārdošanas un tehniskās palīdzības tīklu, bez maksas nomaina jebkuras detaļas, kurām ir pierādīti materiālu, apstrādes vai ražošanas bojājumi. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kas noteiktas tiesību aktos, kas reglamentē mašīnas defektu radītās sekas.
2. Tehniskie darbinieki uzņemas visu nepieciešamo labojumu veikšanu isākajā iespējamā laikā, kas ir savienojams ar organizatoriskām vajadzībām.
3. **Lai ierosinātu jebkādu prasību saskaņā ar garantiju, šis garantijas sertifikāts, kas ir pilnīgi aizpildīts, ar tirdzniecības pārstāvja zīmogu un kopā ar rēķinu vai čeku, kur norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda darbiniekiem, kuri ir pilnvaroti apstiprināt darbu.**
4. Garantija zaudē spēku, ja:
 - ir acīmredzams, ka izstrādājumam nav pareizi veikta apkope,
 - mašina ir izmantota nepareiziem nolūkiem vai ir jebkādā veidā pārveidota,
 - ir lietotas nepiemērotas smērvielas un degviela,
 - ir pierīkotas neoriģinālas rezerves daļas vai piederumi,
 - darbu ar izstrādājumu ir veikušas nepilnvarotas personas.
5. Ražotāja garantija neietver palīgmateriālus vai detaļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam darba laikā.
6. Garantija neattiecas uz mašīnas atjaunināšanas vai uzlabošanas darbu.
7. Garantija neietver nekādu sagatavošanas vai apkopes darbu, kas nepieciešams garantijas periodā.
8. Par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties jāziņo pārvadātājam; ja tā nerīkojas, garantija zaudē spēku.
9. Uz mūsu mašīnām uzstādītajiem citu ražotāju motoriem (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda u.c.) attiecas motora ražotāja garantija.
10. Garantija neattiecas uz traumām vai bojājumiem, kas tieši vai netieši veidā nodarīti personām vai priekšmetiem mašīnas defektu dēļ, vai radušies mašīnas ilgstošas neizmantošanas rezultātā minēto defektu dēļ.

LV

MODELIS

SĒRIJAS NR.

PIRCEJS

DATUMS

PĀRDEVĒJS

Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.



1 SISSEJUHATUS	27
1.1 Kuidas kasutusjuhendit lugeda	27
2 OHUSÜMBOLID JA HOIATUSED (JOON.)	27
3 PÕHIOSAD	28
4 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED	28
4.1 Ohutuseeskirjad	29
4.1.1 Muruniiduki kohta käivad ohutusalsed hoiatused	30
4.1.2 Kasutajateave	31
5 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)	31
6 KOKKUPANEK	32
6.1 Juhtraua paigaldamine	32
7 KÄIVITAMINE	32
7.1 Ohutuseeskirjad	32
7.2 Mootori käivitamine	33
8 KASUTAMINE	33
8.1 Keelatud kasutamine	33
8.2 Ettevaatusabinõud kasutamisel	33
8.3 Lõikekõrguse reguleerimine	33
8.4 Mootori seiskamine	34
9 HOOLDUS	34
9.1 Lõikeseadise hooldus	34
9.1.1 Lõiketera	35
9.2 Rohukogur	35
9.3 Põhilised hooldustööd	35
9.4 Hooldustabel	36
10 TRANSPORTIMINE	36
11 HOIUNDAMINE	36
12 KESKKONNAKAITSE	37
12.1 Lammutamine ja kõrvaldamine	37
13 TÕRKEOTSING	38
14 GARANTIITUNNISTUS	39

1 SISSEJUHATUS

Täname Teid Emaki toote valimise eest.

Meie edasimüüjate võrgustik ja volitatud töökodad on ükskõik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.



HOIATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda.



HOIATUS

Käesolev kasutusjuhend peab masina kogu eluea jooksul masina juures olema.

Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.



HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

MÄRKUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

Joonised on ainult illustratiivsetel eesmärkidel. Tegelikud komponendid võivad kujutatutest erineda. Kahtluse korral pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja jaotisteks. Iga jaotis on vastava peatüki alajaotis. Viited peatükkidele või jaotistele on näidatud sõnaga „peatükk“ või „jaotis“, millele järgneb vastav number. Näide: „peatükk 2“.

Lisaks kasutusjuhistele sisaldab kasutusjuhend jaotisi, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need jaotised on tähistatud järgmiste sümbolitega:



HOIATUS

Näitab õnnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.



ETTEVAATUST!

Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

MÄRKUS

Annab lisateavet eelnevas ohuteates toodud juhistele.

Käesolevas kasutusjuhendis olevad joonised on nummerdatud: 1, 2, 3 jne. Joonistel näidatud komponendid on tähistatud tähtede või numbritega sõltuvalt asjaoludest. Viide komponendile C joonisel 2 on näidatud sõnastusega: „Vt C, joon. 2“ või lihtsalt „(C, joon. 2)“.

2 OHUSÜMBOLID JA HOIATUSED (JOON.)

1. Enne selle elektritööriista kasutamise alustamist lugege kasutus- ja hooldusjuhend hoolikalt läbi.

- 2.



HOIATUS

Ärge laske kellelgi töö ajal endale läheneda. Olge ettevaatlik eemalepaiskuvate objektide suhtes.

3. Hoidke toitekaabel eemal löikeseadmetest.

ET

4.

**HOIATUS**

Pöörake tähelepanu löiketeradele. Eemaldage pistik vooluvõrgust enne mis tahes hooldustööde alustamist või kaabli kahjustuste korral.

5. Masina tüüp: **ELEKTRILINE MURUNIIDUK**

6. Kahekordse isolatsiooniga seade

7. Masina mark ja mudel

8. Tehnilised andmed

9. Garanteeritud helivõimsuse tase.

10. Seerianumber

11. CE vastavusmärgis.

12. Valmistamisaasta

3 PÕHIOSAD

joon. 2 on näidatud masina põhiosad:

1. Käivituspäästik

2. Juhtraud

3. Rohukogur

4. Tagumine deflektor

5. Toitepistik

6. Kaabliklamber

7. Turvanupp

4 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED**HOIATUS**

Lugege kõiki seadmega kaasas olevaid ohutuslaseid hoiatusi ja juhiseid ning vaadake üle joonised ja tehnilised andmed. Allpool loetletud juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

**HOIATUS**

Õige kasutamise korral on see masin kiire, käepärane ja tõhus töövahend. Ebaõige või hooletu kasutamise korral võib see ohtlikuks muutuda. Tööohutuse ja mugavuse tagamiseks tuleb siin ja kogu juhendis toodud ohutusnõudeid täpselt järgida.

**HOIATUS**

Selle toote töötamine tekitab elektromagnetilist välja! Mõnes olukorras võib see väli tekitada häiringuid aktiivsetes või passiivsetes meditsiinilistes implantaatides! Tõsise või surmaga lõppeva kahjustuse riski vähendamiseks soovitame meditsiinilise implantaadi kandjatel enne selle toote kasutamist konsulteerida oma arstiga ja meditsiinilise implantaadi tootjaga!

**HOIATUS**

Masinat tohib kasutada ainult koos tootja poolt soovitatud originaallõikeseadmetega. Lubamatute seadmete kasutamine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

MÄRKUS

Riiklikud määrad võivad piirata masina kasutamist.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.

4.1 OHUTUSEESKIRJAD

Ohutus tööpiirkonnas

- a. **Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatuna.**Korratus ja pimedas töökohas on õnnetused kergemad tulema.
- b. **Ärge käituge elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on tuleohtlikku vedelikku, gaasi või tolmu.**Elektritööriist tekitab sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- c. **Elektritööriista kasutamisel peavad lapsed ja kõrvalseisjad kaugemal olema.**Tähelepanematus võib kaasa tuua kontrolli kadumist.

ET

Elektrialane ohutus

- a. **Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Keelatud on pistikut mistahes viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- b. **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektrilöögioht suureneb oluliselt, kui teie keha on maaga ühendatud.
- c. **Hoidke elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.**Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d. **Ärge kuritarvitage toitekaablit.** Kunagi ärge kasutage toitejuhet elektritööriista kandmiseks, lohistamiseks ega tömmake toitejuhtmest pistikut seinakontaktist välja. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate objektide eest.Elektrikaabli kahjustamine või muljumine suurendab elektrilöögiohtu.
- e. **Elektritööriistade kasutamisel välistingimustes kasutage välistingimustele sobivat pikenduskaablit.** Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- f. **Kui elektritööriista kasutamist niiskes kohas ei saa vältida, kasutage kaitsvat rikkevoolukaitset (RCD).** Lekkevoolukaitse aitab elektrilöögiohtu vähendada.

Isiklik turvalisus

- a. **Olge valvel, jälgige alati, mida teete ja tegutsege elektritööriista kasutades mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või medikamentide mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.
- b. **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati kaitseprille.Ettenähtud kaitsevahendid, näiteks tolumumask, libisematu tallaga jalatsid, kiiver ja kuulmiskaitse, aitavad tervisekahjustusohu vähendada.
- c. **Vältige elektritööriista juhuslikku sisselülitamist.** Enne tööriista ühendamist vooluvõrgu ja/või akuga, enne tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et tööriist on välja lülitatud. Vooluvõrguga ühendatud elektritööriista kandmine sõrme lülil hoides või sisselülitatud seadme ühendamine vooluvõrguga võib põhjustada õnnetuse.
- d. **Eemaldage reguleerimisvõti vm tööriist elektritööriista küljest enne selle sisselülitamist.**Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud võti võib tekitada kehavigastuse.
- e. **Ärge püüdke liialt kaugele kummarduda.**Otsige kindlaid tugipunkte ja hoidke end alati hästi tasakaalus, et ootamatutes olukordades omada paremat kontrolli elektritööriista üle.
- f. **Riietuge õigesti.** Ärge kandke avaraid rõivaid ja/või ehteid. Hoidke oma juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad tööriista liikuvate osade külge kinni jääda.
- g. **Kui tööriistal on liitmikud tolmu äratõmbe- ja kogumisseadmega ühendamiseks, veenduge, et need on ühendatud ja kasutatakse õigesti.**Tolmukoguri kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
- h. **Vältige olukorda, kus tööriist on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud ning toob kaasa teie tähelepanelikkuse vähenemise ja töövahendiga seotud ohutuspõhimõtete eiramise.**Ettevaatamatu tegevus sekundi mürdosa jooksul võib põhjustada raskeid vigastusi.

Elektritööriista kasutamine ja hooldus

- a. **Ärge elektritööriista üle koormake.** Kasutage antud töö jaoks õiget elektritööriista. Töötada on ohutum ja tõhusam, kui ei ületata elektritööriista ettenähtud jõudlust.
- b. **Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lüliti abil õigesti sisse ja välja lülitada.**Igasugune tööriist, mida ei saa juhtida ettenähtud moel lülitiga, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c. **Enne elektritööriista reguleerimist, lisaseadiste vahetamist ja tööriista hoiule panekut tuleb toitepistik seinakontaktist välja tõmmata ja/või autonoomse toitega tööriista korral aku eemaldada.**Sel juhul ei teki võimalust, et elektritööriist juhuslikult sisse lülitatakse.

- d. **Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriistu kasutada oskamatul inimesel või kellelgi, kes ei ole tutvunud selle juhendiga.** Ettevalmistuseta isikute käes muutuvad elektritööriistad ohtlikuks.
- e. **Elektritööriistade ja tarvikute hooldamine.** Veenduge, et tööriista liikuvad osad on üksteise suhtes samateljelised ega pole kinni jäänud, süsteemis pole purunenud osi või tingimusi, mis takistaksid tööriista õiget funktsioneerimist. Kahjustatud tööriist tuleb remontida, enne kui seda võib taas kasutada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.
- f. **Hoidke löikeseadised puhtad ja teravad.** Õigesti hooldatud, teravad lõiketerad ei kiilu nii kergelt kinni ning neid on kergem juhtida.
- g. **Kasutage elektritööriista, lisavarustust, lõiketeri jms vastavalt käesolevale juhendile, arvestades alati töötingimustega ning tehtava töö eripäradega.** Elektritööriista kasutamine selle jaoks mitte ettenähtud otstarbel võib põhjustada ohtliku olukorra.
- h. **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad, õli- ja rasvavabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda masina ohutut käsitlemist ja juhtimist ettenägematutes olukordades.

Hooldus

- a. **Laske elektritööriista remontida kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi.** See on vajalik elektritööriista ohutuse säilitamiseks.
- b. **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akupaketti.** Akut võib hooldada ainult tootja või tootja poolt volitatud teeninduskeskused.

4.1.1 Muruniiduki kohta käivad ohutusalsed hoiatused

- a. **Ärge kasutage muruniidukit ebasoodsates ilmastikutingimustes, seda eriti kaasneva äikeseohtu korral.** Nii vähendate väljulöögi saamise riski.
- b. **Kontrollige põhjalikult ala, kus kavatsete muruniidukit kasutada, ja veenduge, et seal poleks metsloomi.** Kasutamisel võib muruniiduk vigastada metsloomi.
- c. **Kontrollige põhjalikult ala, kus kavatsete muruniidukit kasutada, ja eemaldage kõik kivid, oksad ja muud võõrkehad.** Muruniidukiga eemale paisatavad võõrkehad võivad tekitada kehavigastusi.
- d. **Enne muruniiduki kasutamise alustamist kontrollige alati visuaalselt, et lõiketerad ja löikeseade poleks kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
- e. **Enne toite- ja ükskõik millise pikenduskaabli kasutamist tuleb neid kontrollida võimalike vigastuste või kulumismärkide suhtes.** Ärge kasutage muruniidukit, kui kaabel on kahjustatud või kulunud. Kui kaabel saab kasutamise käigus kahjustada või kulub, lülitage muruniiduk välja ja ärge puudutage kaablit enne masina vooluvõrgust lahtitühendamist. Kahjustatud toite- või pikenduskaabel võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või põhjustada tõsise kehavigastuse.
- f. **Kontrollige rohukogurit regulaarselt võimaliku kulumise või kahjustuse suhtes.** Kulunud või kahjustatud rohukogur võib suurendada vigastuste saamise ohtu.
- g. **Hoidke kaitsekatted ettenähtud kohas.** Kaitsekatted peavad olema töökorras ja nõuetekohaselt paigaldatud. Lahtine, kahjustatud või valesti töötav kaitsekate võib põhjustada kehavigastusi.
- h. **Hoidke kõik jahutusavad prahist vabana.** Ummistunud ventilatsioonivad ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või olla tuleohtlikud.
- i. **Kandke muruniidukiga töötamisel alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid.** Ärge töötage muruniidukiga paljajalu või lahtiste sandaalidega. See vähendab jalavigastuse tekkimise võimalust kokkupuutel liikuva lõiketeraga.
- j. **Kandke muruniiduki kasutamisel alati pikki pükse.** Riietega kaitsmata kehaosi võivad eemale paiskunud objektid kergemini vigastada.
- k. **Ärge kasutage muruniidukit märjal murul.** Kõndige muruniiduki taga, ärge kunagi jookske. See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- l. **Ärge kasutage muruniidukit liiga järskul nõlvadel.** See vähendab riski kaotada kontrolli muruniiduki üle, libiseda ja kukkuda, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- m. **Nõlvadel töötamisel hoidke alati stabiilset kehaasendit, töötage alati külgsuunas liikudes (mitte kunagi üles- või allamäge) ning olge suuna vahetamisel äärmiselt ettevaatlik.** See vähendab riski kaotada kontrolli muruniiduki üle, libiseda ja kukkuda, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- n. **Muruniidukit enda poole tõmmates olge äärmiselt ettevaatlik.** Veenduge, et tunnete hästi end ümbritsevat piirkonda. See vähendab komistamise ohtu muruniiduki kasutamise ajal.

- o. **Hoidke toitekaabel lõiketeradest ohutus kauguses.** Kahjustatud toitekaabel võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või põhjustada tõsise kehavigastuse.
- p. **Kui kaabel jääb kuskile kinni / läheb sassi või saab kahjustusi, lülitage toide välja ja ühendage pistik vooluvõrgust lahti.** Kinnijaanud/sassis või kahjustatud kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- q. **Ärge puudutage lõiketerasid ja muid ohtlikke osi, kui need veel liiguvad.** See vähendab vigastuse tekkimise võimalust kokkupuutel liikuvate osadega.
- r. **Muruniidukile kleepunud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel lülitage kõik toitelülitid välja ja ühendage akupakett lahti.** Muruniiduki ootamatu sisselülitumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

4.1.2 Kasutajateave



Toode vastab direktiividele 2011/65/EÜ ja 2012/19/EÜ ohtlike ainete vähendamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes ning selliste seadmetega seotud jäätmete kõrvaldamise kohta.

Kui seadmel on selline sümbol, tähendab see, et seadet tuleb tööea lõppedes muudest jäätmetest eraldi jäätmena kokku koguda.

Kui varustus pole enam kasutuskõlblik, tuleb see vastavalt viia kasutaja poolt elektriliste ja elektrooniliste jäätmete erisorteerimisega kogumiskeskusesse või uue sarnast tüüpi toote ostmisel tagastada müüjale üks-ühele põhimõttel (tagastusskeem).

Õige sorteeritud kogumine tagab, et kasutusest mahavõetud seadmed saab hiljem saata keskkonnasõbralikule taaskasutamisele, töötlemisele ja utiliseerimisele, mis võimaldab lisaks seadmete tootmisel kasutatud materjalide taaskasutamisele vältida ka võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele.

Jäätmete volitamata ladustamine on vastutustundetu ning vastavalt seadusandlusele karistatav.



HOIATUS

Hävitage akud masinast eraldi!



HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

5 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)

Isikukaitsevahendid (PPE) tähendavad kõiki vahendeid, mida operaator peab kandma, et olla kaitstud riskide eest, mis võivad halvendada tööohutust või tervishoidu, samuti kõiki selleks ettenähtud seadmeid või lisaseadmeid. PPE kasutamine ei välti vigastamise ohtu, kuid see vähendab õnnetusest tuleneva võimaliku vigastuse raskusastet.

Järgnevalt on esitatud loetelu isikukaitsevahenditest, mida tuleb masina kasutamisel kasutada:

- **Kandke libisemiskindla talla ja teraseotsaga löikekindlaid turvajalatseid.**
- **Kandke kaitseprille või näokaitsekraane.** Visatud esemed võivad paiskuda ja põhjustada tõsiseid silmavigastusi.
- **Kaitske end müra eest, kasutades näiteks kõrvaklappe või kõrvatroppe.**



HOIATUS

Kuulmisorganite kaitsevahendite kasutamine nõuab suuremat tähelepanu ja ettevaatust, sest sellised vahendid võivad piirata teie võimet kuulda ohule viitavaid helisid (hüüdeid, hoiatavaid signaale jne). Sobivad kaitsevahendid vähendavad kuulmiskahjustuse ohtu.

- **Kandke töökindaid, mis aitavad vibratsiooni maksimaalselt summutada.**
- **Kandke heakskiidetud kaitseriietust.** Ideaalseks riietuseks on kaitsejakid ja tunked.



HOIATUS

Riided peavad olema tööks sobivad ja need ei tohi mingil viisil kinni jääda. Kandke tihedalt liibuvat kaitseriietust. Ärge kandke riideid, salli, lipsu või ehteid, mis võivad masina, pöösaste, okste või muu külge kinni jääda. Siduge pikad juuksed kinni ja kaitske need.

MÄRKUS

Sobiva riietuse valimiseks pöörduge nõu saamiseks oma usaldusväärse edasimüüja poole.

ET

6 KOKKUPANEK

6.1 JUHTRAUA PAIGALDAMINE

1. Sisestage parempoolne ja vasakpoolne juhtraua kinnitus (A, joon. 4) täielikult vastavatesse pesadesse (B, joon. 4). Kinnitage kinnitused kruvidega (C, joon. 4) vastavatesse pesadesse (D, joon. 4).
2. Sisestage kaabelklamber (E, joon. 4) ülemisse juhtrauda (F, joon. 4); kinnitage ülemine juhtraud kruvide (G, joon. 4) ja nuppude (H, joon. 4) abil.
3. Kinnitage lüliti käepideme külge kruvidega (A, joon. 5) selliselt, et pistik oleks suunatud operaatori poole. Kinnitage toitekaabel juhtraua külge kaasasoleva kaablisideme abil.

Kruvige rattad rattakatete keermestatud tihvtidele (D, joon. 6) ühte kolmest löikeasendist A, B või C.

Puldanist koguriga mudelid

Sisestage raam (A, joon. 7) kogurisse (B, joon. 7). Kinnitage koguri servad terava tööriista või kruvikeeraja abil. Tõstke deflektor (A, joon. 8) üles ja paigaldage kogur raami ülaossa.

Jäiga korviga mudelid

Pange korv kokku, kasutades sobivaid kinnitushaake (joon. 9). Tõstke deflektor (A, joon. 10) üles ja paigaldage korv raami ülaossa.

7 KÄIVITAMINE

7.1 OHUTUSEESKIRJAD

- Käivitage muruniiduk alal, kus pole segavaid objekte ja kõrget rohtu. Kontrollige lõigatavat ala ja koristage ära kivid, luud, puutükid jms.
- Lugege käesolevas juhendis toodud ohutuseeskirju (ptk 4.1 *Ohutuseeskirjad*).
- Enne mootori käivitamist veenduge, et lõiketera poleks blokeeritud.

Tabel 1. Pikenduskaablite soovituslikud pikkused (230 V) (joon. 13)

Pikkus	Juhtmekiu min. ristlõige
0 ÷ 20 meetrit	1 mm ²
20 ÷ 50 meetrit	1,5 mm ²
50 ÷ 100 meetrit	4 mm ²

Ärge kasutage muruniidukit, kui kaablid on kahjustatud või kulunud.

Ärge ühendage kahjustatud kaablit vooluvõrku. Ärge puudutage kahjustatud kaablit enne vooluvõrgust lahtiühendamist. Kahjustatud kaabel võib põhjustada kokkupuute pingestatud osadega.

Hoidke toitekaabel lõiketeradest eemal; lõiketerad võivad kaablit kahjustada ja põhjustada kokkupuute pingestatud osadega.

Käivitage mootor kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, hoides oma jalgu lõiketerast turvaliselt kaugemal.

7.2 MOOTORI KÄIVITAMINE

Enne mootori käivitamist kontrollige, et muruniiduki külge kinnitatud andmeplaadil (joon. 12) näidatud pinge ja sagedus vastavad vooluvõrgu pingele ja sagedusele ning pistikupesade on varustatud lekkevoolu kaitselülitiga, mille lülitusvool ei ületa 30 mA.

Mootori käivitamiseks vajutage turvanuppu (A, joon. 11) ja liigutage hooa (B, joon. 11).

8 KASUTAMINE

ET

8.1 KEELATUD KASUTAMINE

- Masinat võib kasutada ainult rohu niitmiseks koduaedades või eraparkides.
- Masinat ei tohi kasutada muude materjalide lõikamiseks, eriti maapinnast kõrgemal asuvate materjalide lõikamiseks, mis nõuavad masina tõstmist.
- Masinat ei tohi kasutada okste või rohurst kõvema materjali lõikamiseks.
- Masinat ei tohi kasutada kõva materjali, tolmu või mistahes jäätmete, liiva või kruusa imemiseks või kogumiseks maapinnalt
- Masinaga ei tohi tasandada lõhesid või konarlikku pinnast; lõiketera ei tohi kunagi maapinnaga kokku puutuda.
- Masinat ei tohi kasutada teiste esemete, kärude vms transportimiseks, lükkamiseks või tõmbamiseks.
- Masina jõuvõtuvõlli külge on keelatud kinnitada tööriistu või seadmeid, mis pole tootja poolt ette nähtud.

8.2 ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL

- Ärge kasutage masinat kunagi märjal rohel ega muudel libedatel pindadel. Hoidke juhtrauda kindlalt mõlema käega. Kõndige muruniiduki taga, ärge kunagi jookske.
- Kalletel lõigake külgsuunas liikudes, mitte kunagi järsult üles- või allamäge; ärge lõigake järsukudel nõlvadel.
- Niitke ainult päeavalguses või hea kunstliku valgustuse korral.
- Veenduge, et tagumine deflektor oleks alati õigesti paigaldatud.
- Kui pörkate vastu mingit objekti, peatage mootor ja vaadake hoolikalt üle masina võimalikud kahjustused; ärge kunagi taaskäivitage mootorit, ilma et oleksite sellised kahjustused eelnevalt kõrvaldanud.
- Ärge kallutage käivitamisel masinat: lahtine lõiketera võib tekitada kahjustusi.
- Ärge seiske kunagi töötava mootoriga masina ees.
- Peatage mootor, kui peate ületama teed, kõnniteed jne ning masina transportimisel ühest lõikepiirkonnast teise.
- Enne rohukoguri eemaldamist või rohu väljutusrenni puhastamist pange mootor seisma ja eemaldage turvavõti.
- Hoidke nõlvadel alati stabiilset asendit.
- Olge nõlvadel suunda muutes äärmiselt ettevaatlik.
- Veenduge, et kasutatakse ainult originaal-lõikeseadisi.
- Suuna muutmisel või masinat enda poole tõmmates olge äärmiselt ettevaatlik.
- Ärge kasutage masinat, kui rohukogur on vigastatud või rohuga ummistunud.
- Anomaalse vibratsiooni tekkimisel kontrollige vigastuste puudumist, vahetage välja kõik kahjustatud osad ning kontrollige ja pingutage kõiki lõtvunud osi.

8.3 LÕIKEKÕRGUSE REGULEERIMINE



HOIATUS

Ainult siis, kui mootor on seiskunud ja toitepistik lahti ühendatud.

Lõikekõrguse muutmiseks võtke rattad ära ja kruvige need tagasi rattakatte keermestatud tihtvitidega (D) ühte kolmest asendist (joon. 65).

	A	B	C
35	20 mm	36 mm	52 mm
40	28 mm	44 mm	60 mm

8.4 MOOTORI SEISKAMINE

Vabastage hoob (B) (joon. 14).



HOIATUS

Pärast pistiku eemaldamist pistikupesast või hoova (B) vabastamist jätkavad mootor ja löiketera pöörlemist umbes 3 sekundi jooksul!

ET



HOIATUS

Kontrollige enne iga kasutamist, et mootori hoova vabastamine seiskab mootori mõne sekundi jooksul. Laske löiketera nõuetekohast seiskumisaega regulaarselt kontrollida volitatud teeninduskeskuses.



HOIATUS

- Ärge kasutage muruniidukit, kui rohukoguri võrgusilmad on vigastatud või rohuga ummistunud.
- Enne rohukoguri eemaldamist pange mootor alati seisma.

MÄRKUS

- Kui niidetava muru kõrgus on liiga suur, tehke kaks lõikamist: esimene maksimaalsel kõrgusel, teine soovitud kõrgusel.
- Niitke muru „teokarbi kujuliselt“ väljastpoolt sissepoole (joon. 15).

9 HOOLDUS



HOIATUS

- Hooldustööde läbiviimise ajal kandke alati kaitsekindaid.
- Ärge teostage hooldustöid, kui mootor või aku on veel kuum. Pange masin seisma ja laske sellel maha jahtuda. Tehke hooldustöid olukorras, kus masin on välja lülitatud ja aku eemaldatud.
- Ohutusseadmete hooldamata jätmine või ebaõige hooldus, eemaldamine või muutmine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid vigastusi kasutajale või kolmandatele isikutele.



HOIATUS

Enne puhastamise või remondi alustamist pange mootor seisma ja eemaldage toitekaabel pistikupesast (joon. 3).

Muruniiduki kestva optimaalse töö tagamiseks ja parimate tulemuste saavutamiseks muru niitmisel pidage rangelt kinni alltoodud reguleerimis- ja hooldussoovitustest.



HOIATUS

Kasutage ainult originaalvaruosi.

9.1 LÕIKESEADISE HOOLDUS



HOIATUS

Käsitsege löiketerasid alati äärmise ettevaatusega. Kasutage alati kindaid.



HOIATUS

Paindunud või rikutud löiketera tuleb välja vahetada.

- Hoidke löiketera serv alati hästi teritatuna.
- Nüri löiketera ei taga kvaliteetset lõikust.

9.1.1 Lõiketera



HOIATUS

Lõiketerade seisukorra kontrollimisel kandke alati kaitsekindaid. Olge ettevaatlik, sest lõiketerad võivad pöörelda ka mittetöötava mootori korral.



HOIATUS

Kontrollige korrapäraselt, et polt (A, joon. 16) oleks kindlalt pingutatud.

ET

Kui muru niitmine muutub aja möödudes ebarahuldavaks, tuleb lõiketera tõenäoliselt teritada. Halvasti teritatud lõiketera tõmbab muru maa seest välja ja muudab selle kollaseks. Kui lõiketerad on kahjustatud või painutatud, vahetage need välja.

- Lõiketerade teritamine on väga õrn toiming. Kui ei võeta arvesse nõuet nende täielikuks tasakaalustamiseks (joon. 18), võib see põhjustada ebanormaalseid vibratsioone, mis põhjustavad lõiketerade lõtvumist ja sellest tulenevat ohtu operaatorile.
- Lõiketerad tuleb kokku panna õige nurga all. Vale kokkupanek võib põhjustada vale pingutuse, mille tulemuseks on lõiketerade lõdvenemine töötamise ajal, millel on ohtlikud tagajärjed operaatorile.

Seetõttu tuleb lõiketerad tasakaalustada ja asendada ühes meie **volitatud teeninduskeskustest**.



HOIATUS

Ärge keevitage, sirgestage ega muutke kahjustatud lõikeseadiste kuju, püüdes neid parandada. Sellised toimingud võivad kaasa tuua lõikeseadise lahtituleku ja põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid vigastusi.



HOIATUS

Vahetage alati välja ka polt (A, joon. 16).



HOIATUS

Kasutage vahetamisel ainult originaal-kaubamärgiga lõiketerasid (joon. 10).

9.2 ROHUKOGUR



ETTEVAATUST!

Enne koguri eemaldamist, rohu väljutusrenni puhastamist ja kaabli kahjustumisel kasutamise käigus, peate mootori seiskama ja toitepistikku vooluvõrgust lahti ühendama.

Kontrollige piisava sagedusega, et rohukogur on õigesti paigaldatud ja pole vigastatud. Kontrollige, et rohukoguri riidematerjalist võrgud poleks ummistunud, vajadusel peske rohukogurit veega ja laske rohukoguril enne paigaldamist täielikult kuivada. Kui töötate kahjustatud rohukoguriga või ummistunud kangasvõrguga, ei täitu kogur täielikult. Teisest küljest, kui te töötate pestud, kuid veel niiske koguriga, ummistuvad võrgusilmad kergemini.

9.3 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD

Raskete töötingimuste korral on soovitatav hooldusvõrgustiku spetsialiseerunud tehnikul lasta teha hooaja lõpus ja tavakasutuse korral iga kahe aasta järel üldine ülevaatus.

Leidke teile lähim volitatud teeninduskeskus aadressilt <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



HOIATUS

- Kõik hooldustööd, mida selles juhendis otseselt ei kirjeldata, tuleb lasta teha selleks volitatud teeninduskeskuses. Masina õige töö tagamiseks pidage meeles, et kasutada võib ainult **ORIGINAALVARUOSI**.
- Osade oskamatu vahetamine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada masina kasutajale või teistele inimestele raskeid vigastusi või isegi surma ning muudab garantii koheselt kehtetuks.

- Vahetage kulunud või kahjustatud osad välja.
- Pärast masina iga kasutuskorda puhastage selle alumine külg rohuääkidest.
- Hoidke lõiketera serv alati hästi teritatuna.
- Nüri lõiketera ei taga kvaliteetset lõikust.

9.4 HOOLDUSTABEL

ET

Pange tähele, et alltoodud hooldusvälbad kehtivad ainult tavapärastes töötingimustes. Kui teie igapäevane töö on tavapärasest raskem, tuleb hooldustöid teha vastavalt sagedamini.		Enne iga kasutamist	Pärast iga peatust	Iga nädal	Kahjustuse või rikke korral
Kogu masin	Kontrollida: praod, kulumine	x	x		
Juhtseadised: sisse/välja-lüliti	Kontrollida tööd	x	x		
Lõiketera	Kontrollida: kahjustused ja kulumine	x	x		
	Vahetada				x
Tera peatumine	Kontrollida tööd	x			
Kõik juurdepääsetavad kruvid ja mutrid	Kontrollida ja üle pingutada			x	
Toitekaabel, mis ühendab pistiku mootoriga	Kontrollida: kahjustused ja kulumine			x	
	Vahetada				x

10 TRANSPORTIMINE

- Transportimise ja hoiundamise hõlbustamiseks saab juhtraudu kokku panna: keerake nupud lahti ja langetage juhtraudade ülemine osa alla.

MÄRKUS

Olge ettevaatlik ja vältige toitekaabli muljumist või venitamist.

- Eemaldage rohekogur.
- Muruniidukit võib transportida ainult seisva mootoriga



HOIATUS

Maisna sõidukis transportimisel veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Masinat tuleb transportida horisontaalses asendis, tagades ühtlasi vastavuse selliste masinate suhtes kehtivatele transpordieeskirjadele.

11 HOIUNDAMINE



HOIATUS

Pärast masina iga kasutuskorda puhastage selle alumine külg rohuääkidest, vältides seejuures kindlasti veejoa kasutamist (joon. 17).

- Kontrollige, et masin oleks heas seisukorras.
- Kontrollige, et kõik poldid ja mutrid oleksid hästi pingutatud.
- Kandke roostetamise suhtes tundlikele osadele määret või mootoriõli.

- Pange masin kuiva kohta, eelistatavalt betoonpõrandale. Niiskuse eest kaitsmiseks võite selle asetada laudadele või plekkalusele.
- Masina käikulaskmise protseduurid pärast talvist hoiundamist on samasugused, nagu igapäevase töö alustamisel (ptk 7 *Käivitamine*).
- Kunagi ärge jätke masinat kohtadesse, kus võivad kütuseaurud koguneda ja tulekahju põhjustada.
- Enne masina paigutamist suletud kohta laske mootoril maha jahtuda.

12 KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel tuleb prioriteetseks pidada keskkonnakaitsset, mis tagab sotsiaalse ühtekuuluvuse ja säilitab elukeskkonda.

- Püüdke vältida ümbritseva keskkonna häirimist.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust lõigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Järgige hoolikalt kohalike eeskirju ja määrusi, mis käsitlevad pakendi, õlide, bensiini, akude, filtrite, kulunud osade või ükskõik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamist. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada tavaliste olmejäätmetena, need tuleb eraldada ja viia selleks ettenähtud jäätmekogumiskeskustesse, kus toimub nende taaskäitlus.

12.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE

Kui masina kasutusiga lõpeb, ärge visake seda keskkonda, vaid viige jäätmekogumiskeskusesse.

Enamus masina valmistamiseks kasutatud materjale on taaskäideldavad, kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse taaskäitluskeskusesse. Teabe saamiseks pöörduge kohaliku jäätmekäitlusteenistuse poole. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säästes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

Kõigil juhtudel tuleb järgida kohalikku rakenduvat seadusandlust.

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

13 TÕRKEOTSING



HOIATUS

Alati enne alltoodud tabelis loetletud kontrolltoimingute tegemist tuleb seade seisma panna ja toitejuhe vooluvõrgust lahti ühendada (välja arvatud juhul, kui tööde läbiviimine nõuab seadme töötamist).

ET

Kui kõik võimalikud põhjused on kontrollitud ja probleem ei lahene, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole. Kui ilmneb probleem, mida selles tabelis pole loetletud, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS
Mootor ei käivitu või lülitub välja mõne sekundi jooksul pärast käivitamist.	Pistik pole ühendatud või on halvasti ühendatud.	Ühendage pistik
	Kahjustatud toitekaabel	Laske toitekaabel volitatud teeninduskeskuses vahetada
Mootor käivitub ja töötab, aga löikeseadis ei pöörle ⚠️HOIATUS. Ärge puudutage töötava mootori korral kunagi tera.		Lülitage mootor kohe välja ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

14 GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende koduse ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii alates ostukuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

1. Garantii algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu defektseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid õigusi masinal defektide ilmnemisel.
2. Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
3. **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantiitööd vastuvõtvale personaliile esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
4. Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
 - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
 - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadisi,
 - toodet on remontinud selleks volitamata isikud.
5. Tootjapoolne garantii ei hõlma kulumaterjale ja tavapärase kasutamise juures kuluvaid osi.
6. Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
7. Garantii ei hõlma ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiaja jooksul.
8. Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest koheselt teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
9. Meie masinatele paigaldatud teiste tootjate mootoritele (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne) kehtivad nende vastavad garantiid.
10. Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

ET

MUDEL

SEERIANUMBER

OSTJA

Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.

KUUPÄEV

MÜÜJA



1 ĮVADAS	41
1.1 Kaip skaityti šią instrukciją	41
2 SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (PAV.)	41
3 PAGRINDINIAI KOMPONENTAI	42
4 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI	42
4.1 Saugos taisyklės	43
4.1.1 Saugos įspėjimai veėjapjovei	44
4.1.2 Informacija naudotojui	45
5 ASMENINĖ APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)	45
6 ĮRENGINIO SURINKIMAS	46
6.1 Rankenos montavimas	46
7 UŽVEDIMAS	46
7.1 Saugos taisyklės	46
7.2 Variklio paleidimas	47
8 ĮRENGINIO NAUDOJIMAS	47
8.1 Draudžiamas naudojimas	47
8.2 Su darbu susijusios atsargumo priemonės	47
8.3 Pjovimo aukščio reguliavimas	47
8.4 Variklio išjungimas	48
9 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	48
9.1 Pjovimo įrenginio priežiūra	48
9.1.1 Ašmenys	49
9.2 Žolės rinktuvas	49
9.3 Pagrindinė techninė priežiūra	49
9.4 Techninės priežiūros lentelė	50
10 GABENIMAS	50
11 SANDĖLIAVIMAS	50
12 APLINKOS APSAUGA	51
12.1 Išardymas ir šalinimas	51
13 GEDIMŲ ŠALINIMAS	52
14 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS	53

1 ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą.

Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotųjų cechų darbuotojus – jie jums mielai padės.



ĮSPĖJIMAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą.



ĮSPĖJIMAS

Šis vadovas turi būti kartu su įrenginiu per visą įrenginio eksploatavimo laikotarpį.

LT

Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.



ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

PASTABA

Šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Paveikslėliai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Faktiniai komponentai gali skirtis nuo pavaizduotų. Jei abejojate, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Vadovas suskirstytas į skirsnius ir punktus. Kiekvienas punktas yra atitinkamo skirsnio polygis. Nuorodos į skirsnius ir punktus pažymimos žodžiais „skirsnis“ arba „punktas“ ir atitinkamu numeriu. Pavyzdys: „2 skirsnis“.

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:



ĮSPĖJIMAS

perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.



PERSPĖJIMAS

įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų instrukcijų.

Paveikslėliai šiose instrukcijose sunumeruoti 1, 2, 3 ir pan. Paveikslėliuose pavaizduoti komponentai yra paženklinėti raidėmis arba skaičiais, priklausomai nuo konkretaus atvejo. Nuoroda į C komponentą 2 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. C, 2 pav.“ arba tiesiog „(C, 2 pav.)“.

2 SAUGOS SIMBOLIAI IR ĮSPĖJIMAI (PAV.)

1. Prieš eksploatuodami šį elektros įrangą, atidžiai perskaitykite instrukcijų ir techninės priežiūros vadovą.

2.



ĮSPĖJIMAS

Kol dirbate neleiskite niekam prie jūsų prieiti. Saugokitės išmetamų objektų.

3. Maitinimo laidą laikykite atokiau nuo pjovimo įrenginių.

4.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atkreipkite dėmesį į geležtes. Prieš atliekant bet kokius techninės priežiūros darbus arba jei laidas yra pažeistas, ištraukite kištuką iš elektros tinklo.

5. Mechanizmo tipas: **ELEKTRINĖ VEJAPJOVĖ**

6. Dvigubos izoliacijos prietaisas.

7. Mechanizmo markė ir modelis.

8. Techniniai duomenys.

9. Garantuotas garso galios lygis.

10. Serijos numeris.

11. CE atitikties ženklas.

12. Pagaminimo metai.

3 PAGRINDINIAI KOMPONENTAI

Pav. 2 parodyti pagrindiniai įrenginio komponentai:

1. Paleidimo gaidukas

2. Vairas

3. Žolės rinktuvas

4. Galinis kreiptuvas

5. Maitinimo kištukas

6. Laido spaustukas

7. Saugos mygtukas

4 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Perskaitykite visus su šia įranga pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, poveikslėlius ir specifikacijas. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti rimtus sužalojimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tinkamai naudojant, šis prietaisas yra greitas, patogus ir efektyvus darbo įrankis. Jei naudosite netinkamai arba nesiimsite reikiamų atsargumo priemonių, jis gali būti pavojingas. Visada vykdykite toliau vadove pateiktą saugos instrukcijų nurodymus - tada būsite saugūs ir patogiai dirbsite.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Eksplotacijos metu šis gaminys sukuria elektromagnetinį lauką! Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyvius arba pasyvius medicininius implantus! Siekdami sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, medicininių implantų nešiotojams patariame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir medicininių implantų gamintoju!

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šį mechanizmą galima naudoti tik su originaliais gamintojo rekomenduojamais pjovimo įtaisais. Neleistinų prietaisų naudojimas gali būti rimto arba mirtino sužalojimo priežastimi.

PASTABA

Valstybiniais reglamentais gali būti ribojamas mechanizmo naudojimas.

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

4.1 SAUGOS TAISYKLĖS

Darbo zonos sauga

- Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Nelaimingi atsitikimai dažniausiai įvyksta netvarkingose ir tamsiose darbo vietose.
- Elektros įrankių nenaudokite sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Naudojant elektros įrankius atsiranda žiežirbų – nuo jų gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl dėmesį blaškančių veiksmų poveikio galite nesuvaldyti įrankio.

LT

Elektros sauga

- Elektros įrankio kištukas turi tikti lizdui.** Jokiu būdu niekaip nemodifikuokite kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais nenaudokite adapterių kištukų. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir derančius lizdus, bus mažesnė elektros smūgio rizika.
- Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.** Jei kūnas įžeminamas, padidėja elektros smūgio rizika.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Jei į elektros įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- Elektros laidų naudokite neviršydami jų pajėgumo.** Niekada nesuimkite už maitinimo laido elektriniams įrankiams nešti, vilti ar atjungti. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeisto arba susipainiojusio laido padidėja elektros smūgio rizika.
- Kai naudojate elektrinį įrankį lauke, naudokite ilginimo laidą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke tinkamą naudoti laidą, bus mažesnė elektros smūgio rizika.
- Ekspluatuodami elektrinį įrankį drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD).** Naudojant liekamosios srovės įtaisą, bus mažesnė elektros smūgio rizika.

Asmeninė sauga

- Ekspluatuodami elektros įrankį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu.** Nesinaudokite elektriniu įrankiu pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholinių gėrimų ar vaistų. Net ir akimirksniui praradę dėmesį, kai eksploatuojate elektros įrankį, galite patirti rimtą traumą.
- Naudokitės asmeninės apsaugos įranga.** Visada dėvėkite apsauginius akinius. Jei naudositės sąlygas atitinkančią apsauginę įrangą, pavyzdžiui, kaukę nuo dulkių, darbiniais batais su neslystančiu padu, šalmu ir ausinėmis, bus mažesnė traumos rizika.
- Saugokite, kad netyčia neįjungtumėte elektrinio įrankio.** Prieš įrankį prijungdami prie maitinimo ir / arba akumuliatorių bloko, jį paimdami arba nešdami, įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nelaimingi atsitikimai dažnai įvyksta kai elektros įrankis nešamas pirštą laikant ant jungiklio arba kai maitinimas tiekiamas elektros įrankiams, kuriuose įrengtas jungiklis.
- Prieš įjungdami elektros įrankį, patraukite arti esančius raktus ar veržliarakčius.** Palikę prie elektros įrankio sukamosios dalies pritvirtintą veržliaraktį arba raktą, galite patirti traumą.
- Nepersisverkite. Ieškokite tvirtų atramų ir visada išlaikykite pusiausvyrą,** kad netikėtose situacijose galėtumėte geriau suvaldyti elektrinį įrankį.
- Tinkamai apsirenkite.** Nedėvėkite plačių rūbų ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai ir drabužiai būtų atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali sugriebti plaukus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- Jei pateikiami įtaisai, skirti prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrangos, juos būtinai prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrangą, bus mažesnė su dulėmis susiję pavojai.
- Neleiskite, kad dėl dažno įrankio naudojimo susiformavę įgūdžiai sumažintų budrumą ar norėtusi nepaisyti su įrankiu susijusių saugos principų.** Neatsargus veiksmas akimirksniu gali sukelti sunkų sužalojimą.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- Elektros įrankį naudokite neviršydami jo pajėgumo.** Naudokite darbui tinkantį elektros įrankį. Naudodami tinkamą elektros įrankį, darbą atliksite kokybiškiau, saugiau ir tokiu tempu, kuriam įrankis yra pritaikytas.
- Elektros įrankio nenaudokite, jei jo neįmanoma įjungti jungikliu arba jis teisingai neišsijungia.** Elektros įrankis, kurio neįmanoma valdyti jungikliu, kelia pavojų; tokį įrankį būtina suremontuoti.

- c. **Prieš elektros įrankį reguliuodami, keisdami jo priedus ar sandėliuodami, iš elektros išvado ištraukite kištuką ir / arba iš elektros įrankio išimkite, jei išimamas, akumulatoriaus bloką.** Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- d. **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; elektros įrankio neleiskite naudoti su įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiam asmeniui.** Neišmokytų naudotojų naudojami elektros įrankiai kelia pavojų.
- e. **Elektrinių įrankių ir priedų priežiūra.** Pasirūpinkite, kad judančios įrankio dalys nebūtų nesulygiuotos ar užstrigusios, ir kad nebūtų sulūžusių dalių ar kitų priežasčių, dėl kurių elektrinis įrankis galėtų blogai veikti. Jei aptinkate pažeidimų, elektros įrankio nenaudokite, o atiduokite remontuoti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta prastai vykstant elektros įrankių techninę priežiūrą.
- f. **Pasirūpinkite, kad pjaunamieji prietaisai būtų aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjaunamieji įrankiai, kurių pjaunamosios briaunos aštrios, rečiau stringa, juos lengviau valdyti.
- g. **Elektros įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite paisydami instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį.** Jei elektros įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus.
- h. **Pasirūpinkite, kad vairo rankenos ir laikomieji paviršiai būtų sausi, švarūs, nesutepti alyva ar tepalu.** Jei vairo rankenos ir laikomieji paviršiai slidūs, susidarius netikėtoms aplinkybėms nepajėgsite saugiai suvaldyti įrenginio.

Priežiūra

- a. **Pasirūpinkite, kad elektros įrankio techninę priežiūrą / remontą vykdytų kvalifikuotas remonto specialistas ir kad būtų naudojamos pakeičiamoms dalims identiškos dalys.** Taip bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- b. **Niekada neatlikite sugadinto akumulatoriaus bloko techninės priežiūros.** Akumulatoriaus techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgalioti techninės priežiūros centrai.

4.1.1 Saugos įspėjimai veipajovei

- a. **Nedirbkite veipajove nepalankiomis oro sąlygomis, ypač kai tikėtinas žaibavimas.** Taip sumažinate riziką būti nutrenkti žaibo.
- b. **Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti veipajovę, kad įsitikintumėte, jog joje nėra laukinių gyvūnų.** Veikimo metu veipajovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- c. **Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti veipajovę, ir pašalinkite visus akmenis, šakas ir kitus pašalinius objektus.** Bet kokie veipajovės išsviesti objektai gali susižaloti.
- d. **Prieš naudodami veipajovę, visada vizualiai patikrinkite, ar geležtės ir pjovimo agregatas nėra susidėvėję ar pažeisti.** Susidėvėjusios arba pažeistos dalys padidina susižalojimo riziką.
- e. **Prieš eksploatuodami, patikrinkite, ar maitinimo ir bet kuris ilginamasis laidas nepažeisti ir nesusidėvėję.** Jei laidas pažeistas arba susidėvėjęs, veipajovės nenaudokite. Jei naudojant laidas pažeidžiamas arba susidėvi, išjunkite veipajovę ir nelieskite laido, kol neatjungėte maitinimo šaltinio. Sugadintas maitinimo arba prailginimo laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.
- f. **Reguliariai tikrinkite žolės rinktuvą, ar jis nesusidėvėjęs arba nepažeistas.** Susidėvėjęs arba pažeistas žolės rinktuvas, galimai didina asmens susižalojimo riziką.
- g. **Apsaugos įtaisai turi būti savo vietoje. Apsaugos įtaisai turi būti tvarkingi ir tinkamai pritvirtinti.** Atsilaisvinęs, pažeistas arba netinkamai veikiantis apsaugos įtaisas gali susižaloti žmogų.
- h. **Laikykite visas aušinimo angas neužsikimšusias šiukšlėlėmis.** Dėl užsikimšusių ventiliacijos angų ir šiukšlelių prietaisas gali perkaisti arba kilti gaisro pavojus.
- i. **Dirbdami veipajove visada dėvėkite neslystančią apsauginę avalynę. Nedirbkite veipajove basomis ar atviromis basutėmis.** Tai sumažins pėdos sužalojimo tikimybę dėl sąlyčio su judančiu pjovikliu.
- j. **Dirbdami veipajove visada mūvėkite ilgas kelnes.** Kūno dalys, neapsaugotos drabužiais, lengviau sužalojamos dėl išsviedžiamų objektų.
- k. **Nenaudokite veipajovės ant šlapios žolės. Eikite paskui veipajovę; joku būdu nebėkite.** Taip mažiau rizikuosite paslysti ir nukristi ir dėl šios priežasties susižaloti.
- l. **Nenaudokite veipajovės labai stačiuose šlaituose.** Tai sumažina riziką prarasti veipajovės kontrolę, paslysti ir nukristi ir dėl šios priežasties susižaloti.
- m. **Dirbdami šlaituose visada išlaikykite stabilią laikyseną, šienaukite iš vienos pusės į kitą, niekada ne įkalnėn ar nuokalnėn, o keisdami kryptį būkite ypač atsargūs.** Tai sumažina riziką prarasti veipajovės kontrolę, paslysti ir nukristi ir dėl šios priežasties susižaloti.

- n. **Būkite ypač atsargūs traukdami vejapjovę link savęs. Įsitikinkite, kad gerai žinote jus supančią vietovę.** Šitaip šienaujant sumažės rizika užkliūti.
- o. **Maitinimo laidą laikykite saugiu atstumu nuo pjovimo geležčių.** Sugadintas maitinimo laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.
- p. **Jei laidas susipynęs arba pažeistas, išjunkite maitinimą ir atjunkite kištuką iš elektros tinklo.** Susipynę arba pažeistą laidą padidina elektros smūgio riziką.
- q. **Nelieskite geležčių ir kitų pavojingų dalių, kol jos dar juda.** Tai sumažins susižalojimo tikimybę dėl sąlyčio su judančiomis dalimis.
- r. **Šalindami prie vejapjovės prilipusią medžiagą arba valydami vejapjovę, atjunkite visus maitinimo jungiklius ir atjunkite akumuliatoriaus bloką.** Netikėtai įsijungusi vejapjovė gali rimtai susižaloti.

4.1.2 Informacija naudotojui



Produktas atitinka 2011/65/EB ir 2012/19/EB direktyvas dėl kenksmingų medžiagų mažinimo elektros ir elektronikos įrenginiuose ir tokių įrenginių atliekų utilizavimo.

Kai ant įrangos atsiranda simbolis, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių dėžę, tai reiškia, kad **jį privaloma surinkti** pasibaigus eksploatavimo laikui, atskirai nuo kitų atliekų.

Todėl, kai įrenginys nebetinka eksploatuoti, naudotojas tokį įrenginį turi nugabenti į specialų elektros ir elektronikos atliekų surinkimo ir rūšiavimo centrą, arba, jei perkamas **naujas panašaus tipo gaminys, įrenginį reikia grąžinti pardavėjui principu vienas už vieną (grąžinimo planas).**

Tinkamai surenkant ir rūšiuojant garantuojama, kad išmetamas įrenginys vėliau išsiunčiamas perdirbti, apdoroti ir utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu; taip išvengiama bet kokie potencialaus neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, be to, galima pakartotinai panaudoti medžiagas, naudojamas įrenginių gamybai.

Atliekų išmetimas neapbruotu būdu yra neatsakingas veiksmas, už kurį baudžiama pagal įstatyminius reglamentus.



ĮSPĖJIMAS

Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu!



ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

5 ASMENINĖ APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP) – tai bet kokios priemonės, kurias turi dėvėti operatorius apsaugojimui nuo rizikos saugai ar sveikatai darbe, taip pat bet kokie šiam tikslui skirti prietaisai ar priedai. Naudojant AAP traumų pavojus lieka, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju sumažėja traumos rimtumas.

Toliau pateikiamas asmeninės apsaugos priemonių, kurias reikia naudoti dirbant įrenginiu, sąrašas:

- **Avėkite pjūviams atsparius apsauginius batus neslystančiu padu ir plieniniais galais.**
- **Dėvėkite apsauginius akinius arba veido kaukes. Išmesti daiktai gali būti išmesti ir rimtai sužaloti akis.**
- **Saugokite save nuo triukšmo; pavyzdžiui, naudodami ausines arba ausų kištukus.**



ĮSPĖJIMAS

Klausos apsaugos priemonių naudojimas reikalauja didesnio dėmesio ir atsargumo, nes tokie prietaisai gali apriboti jūsų gebėjimą išgirsti pavojų rodančius garsus (šauksmus, pavojaus signalus ir pan.). Tinkamos apsaugos priemonės sumažina klausos praradimo riziką.

- **Mūvėkite pirštines, kurios maksimaliai absorbuoja vibracijas.**
- **Vilkėkite aprobutus apsauginius drabužius. Idealiai tinka apsauginės liemenės ir kombinezonai.**



ĮSPĖJIMAS

Drabužiai turi būti tinkami pagal paskirtį ir netrukdyti. Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius. Nedėvėkite drabužių, šalikų, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali įsipainioti į mechanizmą, pomedžius ar kt. Ilgus plaukus susiriškite ir apsaugokite.

PASTABA

Kaip pasirinkti tinkamus drabužius, teiraukitės patikimo pardavėjo rekomendacijų.

LT

6 ĮRENGINIO SURINKIMAS

6.1 RANKENOS MONTAVIMAS

1. Įkiškite dešinįjį ir kairįjį vairo tvirtinimo elementus (A, Pav. 4) iki galo į jų vietas (B, Pav. 4). Pritvirtinkite tvirtinimo detales naudodami varžtus (C, Pav. 4) atitinkamose vietose (D, Pav. 4).
2. Uždėkite laido spaustuką (E, Pav. 4) ant vairo viršutinės dalies (F, Pav. 4); pritvirtinkite vairo viršutinę dalį varžtais (G, Pav. 4) ir rankenėlėmis (H, Pav. 4).
3. Pritvirtinkite jungiklį prie rankenos naudodami varžtus (A, Pav. 5), kad kištukas būtų nukreiptas į operatoriaus pusę. Pritvirtinkite maitinimo laidą prie vairo naudodami pridėdamą veržiklį.

Prisukite ratus prie ratų dangčių srieginių kaiščių (D, Pav. 6) vienoje iš trijų pjovimo padėčių A, B arba C.

Modeliams su audiniu padengtu žolės rinktuvu

Įdėkite rėmą (A, Pav. 7) į rinktuvą (B, Pav. 7). Pritvirtinkite rinktuvo kraštus naudodami smailių įrankį arba atsuktuvą.

Pakelkite kreiptuvą (A, Pav. 8) ir nustatykite rinktuvo padėtį viršutinėje važiuoklės dalyje.

Modeliams su standžiu rinktuvu

Surinkite rinktuvą naudodami atitinkamus kabliukus (Pav. 9).

Pakelkite kreiptuvą (A, Pav. 10) ir nustatykite rinktuvo padėtį viršutinėje važiuoklės dalyje.

7 UŽVEDIMAS

7.1 SAUGOS TAISYKLĖS

- Paleiskite veją į ten, kur nėra netvarkos, be aukštos žolės. Apžiūrėkite šienaujamą sritį ir surinkite akmenis, kaulus, medžio gabalus ir pan.
- Perskaitykite šiam vadove pateiktas saugos taisykles (4.1 *Saugos taisyklės* skyrius).
- Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, kad geležtė neblokuojama.

Lentelė 1 Rekomenduojami ilgintuvų laidų ilgiai (230 V) (Pav. 13)

Ilgis	Min. laidininko skerspjūvis
0 ÷ 20 metrų	1 mm ²
20 ÷ 50 metrų	1,5 mm ²
50 ÷ 100 metrų	4 mm ²

Jei laidai pažeisti arba susidėvėję, veją įdėti nenaudokite.

Neprijunkite pažeisto laido prie maitinimo šaltinio. Nelieskite pažeisto laido, kol neatjungėte jo nuo maitinimo šaltinio. Sugadintas laidas gali sudaryti kontaktą su įtampa turinčiomis dalimis.

Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo geležčių; geležtės gali pažeisti laidus ir sudaryti kontaktą su įtampa turinčiomis dalimis. Užveskite variklį, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje, saugiai stovėdami atokiau nuo pjovimo geležtės.

7.2 VARIKLIO PALEIDIMAS

Prieš paleidžiant variklį, patikrinkite, ar ant vejapjovės pritvirtintoje lentelėje (Pav. 12) nurodyta įtampa ir dažnis atitinka elektros tinklo įtampą ir dažnį, ir ar kištukiniame lizde yra įrengtas automatinis pertraukiklis, kurio išjungimo srovė neviršija 30 mA.

Norėdami užvesti variklį, paspauskite saugos mygtuką (A, Pav. 11) ir patraukite svirtį (B, Pav. 11).

8 ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

8.1 DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMAS

LT

- Įrenginį leidžiama naudoti tik žolei pjauti privačiuose soduose ar parkuose.
- Mechanizmu negalima pjauti kitokių medžiagų, ypač aukščiau žemės paviršiaus lygio esančių medžiagų, dėl ko reikėtų pakelti mašiną.
- Mechanizmas negali būti naudojamas šakoms arba už žolę kietesnei medžiagai smulkinti.
- Mechanizmą draudžiama naudoti siurbti ar rinkti kietas medžiagas, dulkes ar kitokias atliekas, smėlį ar žvyrą nuo žemės paviršiaus.
- Mechanizmas negali būti naudojamas įduboms ar nelygiam gruntui išlyginti; geležtė niekada neturi liesti pačios žemės.
- Mechanizmas negali būti naudojamas kitiems daiktams, vežimėliams ar pan. transportuoti, stumti ar traukti.
- Prie šio mechanizmo darbinio veleno draudžiama tvirtinti bet kokius įrankius ar įrenginius, išskyrus nurodytus gamintojo.

8.2 SU DARBU SUSIJUSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Jokių būdu nenaudokite įrenginio, jei žolė šlapia arba kitokiems drėgniems paviršiams. Laikykite vairą tvirtai abiem rankomis. Eikite paskui vejapjovę; jokių būdu nebėkite.
- Ant šlaito pjaukite skersai, niekada staigiai įkalnen ar žemyn nuo kalno; nepjaukite stačiuose šlaituose.
- Pjaukite žolę tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Įsitikinkite, kad galinis kreiptuvas visada yra teisingoje padėtyje.
- Jei į kažką atsitrenkėte, išjunkite variklį ir atidžiai apžiūrėkite įrenginio pažeidimus; niekada vėl neužveskite variklio, prieš tai nepašalinę tokių pažeidimų.
- Paleidimo metu įrenginio nepakreipkite: atvira geležtė gali būti žalos priežastimi.
- Kai variklis veikia, niekada nestovėkite priešais įrenginį.
- Išjunkite variklį, jei turite kirsti kelią, pėsčiųjų taką ir pan., taip pat gabendami mechanizmą iš vienos pjovimo vietos į kitą.
- Prieš išimdami žolės rinktuvą arba valydami žolės išmetimo lataką, išjunkite variklį ir ištraukite saugos raktelį.
- Visada išlaikykite stabilią padėtį šlaituose.
- Būkite ypač atsargūs keisdami kryptį šlaituose.
- Įsitikinkite, kad naudojami tik originalūs pjovimo įrenginiai.
- Būkite ypač atsargūs sukdami kryptį arba traukdami mechanizmą link savęs.
- Įrenginio nenaudokite, jei žolės rinktuvas yra sulūžęs ar užsikimšęs žole.
- Jei kyla nenormali vibracija: patikrinkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite pažeistas dalis ir priveržkite atsilaisvinusias dalis.

8.3 PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS



ĮSPĖJIMAS

Tik sustabdžius variklį ir atjungus maitinimo kištuką.

Norėdami pakeisti pjovimo aukštį, atsukite ratus ir prisukite juos atgal naudodami srieginius kaiščius (D) ant rato dangčio vienoje iš trijų padėčių (Pav. 65).

	A	B	C
35	20 mm	36 mm	52 mm
40	28 mm	44 mm	60 mm

8.4 VARIKLIO IŠJUNGIMAS

Atleiskite svirtį (B) (Pav. 14).



ĮSPĖJIMAS

Ištraukus kištuką arba atleidus svirtį (B), variklis ir ašmenys toliau suksis apytikriai 3 sekundes!



ĮSPĖJIMAS

Kiekvieną kartą prieš naudojimą patikrinkite, ar atleidus svirtį variklis išjungiamas per kelias sekundes. Reguliariai leiskite įgaliotajam techninės priežiūros centrai patikrinti teisingą geležtės sustojimo laiką.



ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite vežapjovės, jei žolės rinktuvo tinkeliai yra suplyšę arba užsikimšę žole.
- Prieš išimdami žolės rinktuvą, visada išjunkite variklį.

PASTABA

- Jei pjaunamos žolės aukštis yra per didelis, pravažiukite teritoriją du kartus: pirmą kartą maksimaliu aukščiu, antrą - noriu aukščiu.
- Šienaukite veją „sraigės pavidalu“ iš išorės į vidų (Pav. 15).

9 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS

- Techninės priežiūros darbų metu visada mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kai variklis arba akumuliatorius įkaitę, techninės priežiūros vykdyti negalima. Stabdykite mechanizmą ir leiskite jam atvėsti. Techninę priežiūrą atlikite išjungtu mechanizmu ir išimtu akumuliatoriumi.
- Priežiūros darbų nevykdymas arba netinkamas vykdymas, apsauginių įtaisų nuėmimas arba modifikavimas ir (arba) neoriginalių atsarginių dalių naudojimas gali lemti sunkius ar net mirtinus operatoriaus ar kitų asmenų sužeidimus.



ĮSPĖJIMAS

Prieš valydami ar remontuodami, išjunkite variklį ir ištraukite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo (Pav. 3).

Kad vežapjovė optimaliai veiktų ir pjovimo rezultatai būtų geriausi, griežtai laikykitės toliau pateiktų reguliavimo ir techninės priežiūros rekomendacijų.



ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik originalias atsargines dalis.

9.1 PJOVIMO ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS

Visuomet su geležtėmis elkitės itin atsargiai. Visada dirbkite su pirštinėmis.



ĮSPĖJIMAS

Sulenktą arba sugadintą geležtę reikia pakeisti.

- Visada pjovimo geležtės briauną laikykite gerai pagaląstą.
- Atšipusi geležtė neužtikrins geros pjovimo kokybės.

9.1.1 Ašmenys

ĮSPĖJIMAS

Visada mėvėkite apsaugines pirštines, kad patikrintumėte geležtės būklę. Būkite atsargūs, nes ašmenys gali suktis net jei variklis neveikia.

ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite, ar varžtas (A, Pav. 16) yra tvirtai priveržtas.

Jei laikui bėgant jūsų nebetenkina žolės pjovimo kokybė, geležtę greičiausiai reikia pagaląsti. Blogai pagaląsta geležtė ištraukia žolę su šaknimis ir veja pagelsta. Jei geležtė pažeista arba sulenкта, pakeiskite ją.

- Geležtės galandimas yra labai subtilus veiksmas. Jei neatsižvelgiama į neprikaištingą balansą (Pav. 18), gali atsirasti neįprastų vibracijų, dėl kurių geležtės atsilaisvins, o tai gali kelti pavojų operatoriui.
- Geležtės turi būti įtvirtintos stačiu kampu. Netinkamai įtvirtinus, priveržimas taip pat gali būti neteisingas, dėl ko darbo metu geležtės gali atsilaisvinti, ir savo ruožtu turėti pavojingų pasekmių operatoriui.

Dėl šių priežasčių geležtės turi būti subalansuotos ir keičiamos viename iš mūsų įgaliotųjų **techninės priežiūros centrų**.

ĮSPĖJIMAS

Nevirinkite ir netiesinkite sugadintų pjaunamųjų įrankių bei nekeiskite jų formos bandydami juos suremontuoti. Dėl tokių darbų pjaunamasis įtaisas gali atsilaisvinti ir sunkiai ar net mirtinai sužeisti.

ĮSPĖJIMAS

Visada pakeiskite ir varžtą (A, Pav. 16).

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite originalaus prekės ženklo geležtes (Pav. 10).

9.2 ŽOLĖS RINKTUVAS

PERSPĖJIMAS

Prieš nuimdami rinktuvą, valydami žolės išmetimo kanalą ir jei naudojimo metu pažeidžiamas laidas, išjunkite variklį ir atjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo.

Dažnai tikrinkite, ar žolės rinktuvas tinkamai sumontuotas ir nepažeistas. Patikrinkite, ar neužsikimšę medžiaginiai žolės surinkimo tinkeliai; jei reikia, prieš montuodami žolės rinktuvą išplaukite jį vandeniu ir leiskite visiškai išdžiūti. Jei dirbate su pažeistu žolės rinktuvu arba užsikimšusiu medžiaginiu tinkleliu, rinktuvas iki galo neužsipildys. Kita vertus, jei dirbate su išplautu, bet vis dar drėgnu rinktuvu, tinkeliai lengviau užsikimš.

9.3 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendrą patikrinimą patariama atlikti sezono pabaigoje po intensyvaus eksploatavimo, o kas dvejus įprastinio naudojimo metus – nugabenti prietaisą į specializuotą techninės priežiūros centrą.

Raskite artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

ĮSPĖJIMAS

- Visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras. Tam, kad mechanizmas tinkamai veiktų ilgą laiką, naudokite tik ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS.
- Jei bus atliekami neapbruoti pakeitimai ir (arba) naudojamos neoriginalios atsarginės dalys, operatorius arba kiti asmenys gali būti sunkiai sužaloti arba žūti, o garantija bus nedelsiant anuliuota.

LT

- Pakeiskite dalis, jei jos susidėvėjusios ar pažeistos.
- Kiekvieną kartą naudodami mašiną, nuvalykite žolės likučius nuo apatinės jos dalies.
- Visada pjovimo geležtės briauną laikykite gerai pagalastą.
- Atšipusi geležtė neužtikrins geros pjovimo kokybės.

9.4 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Prašom atkreipti dėmesį, kad toliau nurodytas techninės priežiūros dažnumas taikomas tik esant įprastinėms eksploataavimo sąlygoms. Jei jūsų kasdienis darbas yra reiklesnis nei įprastinis, atitinkamai dažniau atlikite techninę priežiūrą.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno sustabdymo	Kas savaitę	Jei sugadinta arba yra defektų
Visas mechanizmas	Patikra: įtrūkimai ir susidėvėjimas	x	x		
Vadikliai: įjungimo / išjungimo jungiklis	Patikrinti veikimą	x	x		
Geležtė	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas	x	x		
	Pakeisti				x
Geležtės sustabdymas	Patikrinti veikimą	x			
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės	Apžiūrėti ir priveržti			x	
Maitinimo laidas, jungiantis kištuką ir variklį	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas			x	
	Pakeisti				x

10 GABENIMAS

- Kad būtų lengviau gabenti ir laikyti, vairą galima sulankstyti: atsukite rankenėles ir nuleiskite vairo viršų.

PASTABA

Stenkitės, kad maitinimo laidas nebūtų suspaustas ar ištemptas.

- Nukabinkite žolės rinktuvą.
- Vejapjovę transportuokite tik su išjungtu varikliu.



ĮSPĖJIMAS

Mechanizmą gabendami automobilyje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą būtina gabenti stačią, taip pat būtina paisyti galiojančių tokių mechanizmų gabavimo reglamentų.

11 SANDĖLIAVIMAS



ĮSPĖJIMAS

Kiekvieną kartą pasinaudoję įrenginiu, nuvalykite apatinę jo dalį, visiškai vengdami vandens čiurkšlių (Pav. 17).

- Patikrinkite, ar mechanizmas geros būklės.
- Patikrinkite, ar visi varžtai ir veržlės yra gerai priveržti.
- Rūdijančias dalis sutepkite tepalu arba variklio alyva.

- Statykite mašiną sausoje vietoje, pageidautina betoninėmis grindimis. Kad apsaugotumėte nuo drėgmės, galite statyti ant lentų arba skardos.
- Procedūra, kurią reikia atlikti prieš eksploatavimą po žiemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksploatuojant kiekvieną dieną (7 Užvedimas skyrius).
- Niekada nepalikite mašinos ten, kur besikaupiantys kuro garai gali sukelti gaisrą.
- Prieš palikdami mašiną uždaroje vietoje, leiskite varikliui atvėsti.

12 APLINKOS APSAUGA

LT

Aplinkos apsauga turėtų būti labai svarbus prioritetas naudojantis mechanizmu, nes tai yra naudinga tiek socialinei sanglaudai, tiek aplinkai, kurioje gyvename.

- Stenkitės jokiais būdais netrukdyti aplinkiniams.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kruopščiai laikykitės vietos reglamentų ir nuostatų dėl pakuočių, alyvų, degalų, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, utilizavimo. Šių atliekų negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekoms, jas reikia atskirti ir nuvežti į specializuotus atliekų šalinimo centrus, kur medžiaga bus perdirbta.

12.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS

Pasibaigus prietaiso eksploatavimo laikui, neišmeskite jo į aplinką, o nugabenkite į atliekų utilizavimo centrą.

Dauguma prietaiso gamyboje naudojamų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, žalvaris) gali būti pristatomi į įprastą perdirbimo punktą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje atliekų perdirbimo tarnyboje. Atliekas šalinti būtina atsižvelgiant į aplinką, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Visais atvejais būtina laikytis galiojančių vietinių įstatymų.

Atiduodant įrenginį į laužyną būtina sunaikinti CE ženklo etiketę ir šį vadovą.

13 GEDIMŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami toliau esančioje lentelėje rekomenduojamas trikčių šalinimo patikras, mechanizmą sustabdykite ir nuo maitinimo tinklo atjunkite maitinimo kabelį (išskyrus tuos atvejus, kai patikroms atlikti mechanizmas turi veikti).

Kai bus patikrintos visos galimos priežastys, o problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Jei iškyla problema, kurios nėra šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

LT

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba išsijungia praėjus kelioms sekundėms po užvedimo.	Ištrauktas arba blogai prijungtas kištukas	Ikiškite kištuką
	Pažeistas maitinimo laidas	Maitinimo laidą keiskite įgaliotame techninės priežiūros centre.
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau pjovimo priedas nesisuka ⚠️ ĮSPĖJIMAS: besisukant varikliui niekada nelieskite geležtės.		Nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

14 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei baterija naudojama privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Bendrosios garantijos sąlygos

1. Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
2. Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizaciniai reikalavimai.
3. **Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbus patvirtinti darbuotojams.**
4. Garantija nustoja galioti, jeigu:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra;
 - įrenginys buvo naudojamas netinkamu tikslu arba buvo kaip nors būdu modifikuotas;
 - naudojamos netinkamos tepimo medžiagos arba degalai;
 - naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai;
 - remonto darbus atliko neįgalioti darbuotojai.
5. Gamintojo garantija netaikoma eksploatacinėms medžiagoms ar dalims, kurios eksploatacijos metu paprastai susidėvi.
6. Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
7. Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
8. Apie gaminio pažeidimus, įvykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantija.
9. Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Tecumseh“, „Kawasaki“, „Honda“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamos variklio gamintojo garantijos.
10. Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

LT

MODELIS

SERIJOS NR.

PIRKĖJAS

Nesiuskijte! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.

DATA

PREKYBOS AGENTAS



WARRANTY FORM

(1) MODEL

(2) **SERIAL No**

(3) BOUGHT BY MR/MS

(4) Do not send! Only attach to requests for technical warranties.

(5) DATE

(6) DEALER